



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

ELECTRIC POLE SAW

SCIE ÉLECTRIQUE DE MANCHE

ELÉCTRICA SIERRA DE PÉRTIGA

RY43161

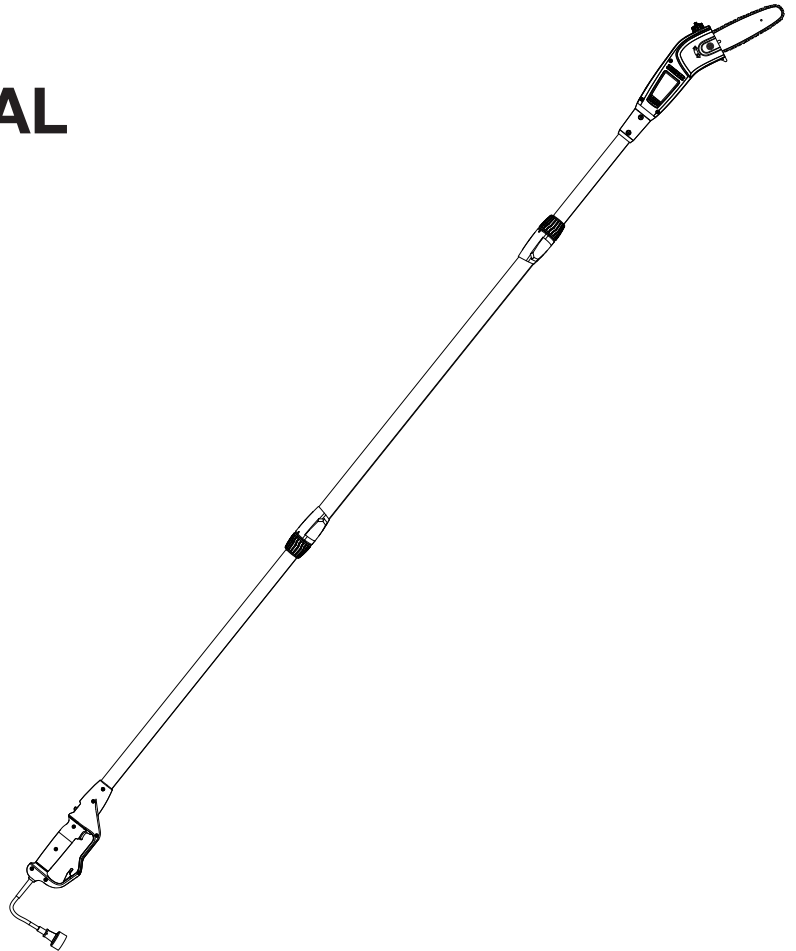


TABLE OF CONTENTS

- Important Safety Instructions..... 2-3
- Specific Safety Rules..... 3-4
- Symbols 5-6
- Electrical7
- Features 8-9
- Assembly 9-10
- Operation 11-14
- Maintenance 15-20
- Troubleshooting21
- Parts Ordering/Service..... Back Page

TABLE DES MATIÈRES

- Instructions importantes concernant la sécurité..... 2-3
- Règles de sécurité particulières..... 3-4
- Symboles 5-6
- Caractéristiques électriques7
- Caractéristiques 8-9
- Assemblage 9-10
- Utilisation 11-14
- Entretien..... 15-21
- Dépannage.....21
- Commande de pièces / réparation..... Page arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Instrucciones de seguridad importantes 2-3
- Reglas de seguridad específicas 3-4
- Símbolos 5-6
- Aspectos eléctricos7
- Características 8-9
- Armado 9-10
- Funcionamiento 11-14
- Mantenimiento 15-21
- Corrección de problemas22
- Pedidos de piezas/ servicio..... Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- For safe operation, read and understand all instructions before using this product. Be familiar with all controls and proper use of the machine. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all foreign objects.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with head protection.
- Dress properly. Wear heavy long pants, long sleeves, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear jewelry of any kind.
- Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
- Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away.
- Stay Alert — Watch what you are doing; use common sense. Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Do not operate in poor lighting.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Inspect the unit before each use for loose fasteners, etc. Replace any damaged parts before use.
- When not in use, product should be stored indoors in a dry, locked up place—out of the reach of children.
- Use only original manufacturer's replacement parts. Failure to do so may cause poor performance, possible injury, and will void your warranty.
- Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product which was not provided with the product or identified as appropriate for use with this product in the operator's manual.
- Avoid dangerous environments. Do not use the product in damp or wet locations. Do not use in rain.
- Use the right appliance. Do not use the product for any job except that for which it is intended.
- Do not operate from steps, a ladder, rooftop, tree, or unstable support. Stable footing on a solid surface enables better control of the product in unexpected situations.
- Do not force the product. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **DANGER** — Keep hands away from cutting area. Keep both hands on handles when power is on.
- **CAUTION** — Blade coasts after being turned off.
- To reduce the risk of electric shock, this product has a polarized plug (one blade is wider than the other) and will require the use of a polarized extension cord. The plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the equipment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the product or to disconnect the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

- Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. A wire gauge size (A.W.G.) of at least 14 is recommended for an extension cord 50 feet or less in length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- **WARNING:** Use outdoor extension cords marked SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, or SJTOW-A. These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.
- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the product. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

SPECIFIC SAFETY RULES




- Kickback is a dangerous reaction that can lead to serious injury. Kickback may occur when the moving chain contacts an object at the upper portion of the tip of the guide bar or when the wood closes in and pinches the chain in the cut. Contact at the upper portion of the tip of the guide bar can cause the chain to dig into the object and stop the chain for an instant. The result is a lightning-fast, reverse reaction which kicks the guide bar up and back toward the operator. If the chain is pinched along the top of the guide bar, the guide bar can be driven rapidly back toward the operator, which can cause loss of control and may result in serious injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into the product.
With a basic understanding of kickback, you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
- Use pole saw for cutting wood only. Do not use for cutting non-wood items.
- Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence, or any other obstruction while you are operating the unit. Have a planned retreat path.
- Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the product.
- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.
- To protect yourself from electrocution, do not operate within 50 feet of overhead electrical lines.
- Before starting the motor, make sure the chain is not contacting any object.
- To protect yourself from falling branches, do not stand directly under the branch or limb being cut. This unit should not be held at an angle over 60° from ground level.
- Turn off the motor and make sure cutting attachment has stopped before setting unit down.
- Follow the sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
- Use only the replacement guide bars and low kickback chains specified for the unit.
- Do not operate the saw with one hand! Serious injury to the operator, helpers, bystanders, or any combination of these persons may result from one hand operation. This saw intended for two-handed use.
- Use extreme caution when cutting small-sized brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back so that you will not be struck when the tension in the wood fibers is released.
- To avoid accidental starting, never carry plugged in product with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.

SPECIFIC SAFETY RULES










- Maintain product with care. Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect cord periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- Check damaged parts. Before further use of the product, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Disconnect the plug from power source when not in use, before servicing, and when changing accessories.
- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in injury to the user or damage to the product.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.


SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert Symbol	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read the Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wear Eye and Head Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with head protection.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the pole saw and the blade.
	Safety Footwear	Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	Keep Tool Away from Electrical Lines/Keep Bystanders Away	DANGER! Risk of electrocution! Keep tool 50 feet away from electrical lines. Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Electric Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
hrs	Hours	Time
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
	Class II Construction	Double-insulated construction
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

ELECTRICAL

DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.

⚠️ WARNING:

The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a product with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the product to your nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This product has a precision-built electric motor. It should be connected to a **power supply that is nominal 120V/60Hz AC (typical U.S. household circuit)**. Do not operate this product on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the product does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

EXTENSION CORDS

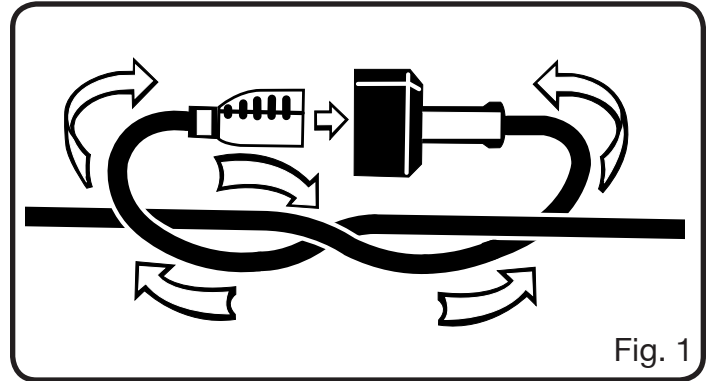
See Figure 1.

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a product, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "W-A" or "W" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

It is possible to tie the extension cord and power cord in a knot to prevent them from becoming disconnected during use. Make the knot as shown in figure 1, then connect the plug end of the power cord into the receptacle end of the extension cord. This method can also be used to tie two extension cords together.



**Ampere rating (on product data plate)

Cord Length	Wire Size (A.W.G.)					
	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Used on 12 gauge - 20 amp circuit.

NOTE: AWG = American Wire Gauge

⚠️ WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.

⚠️ WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use the product with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Bar Length.....	8 in.
Cutting Capacity.....	6 in.
Chain Pitch.....	3/8 in.
Chain Type.....	Low Profile Skip Tooth Narrow Kerf
Input	Nominal 120V/60Hz AC only, 6 Amps

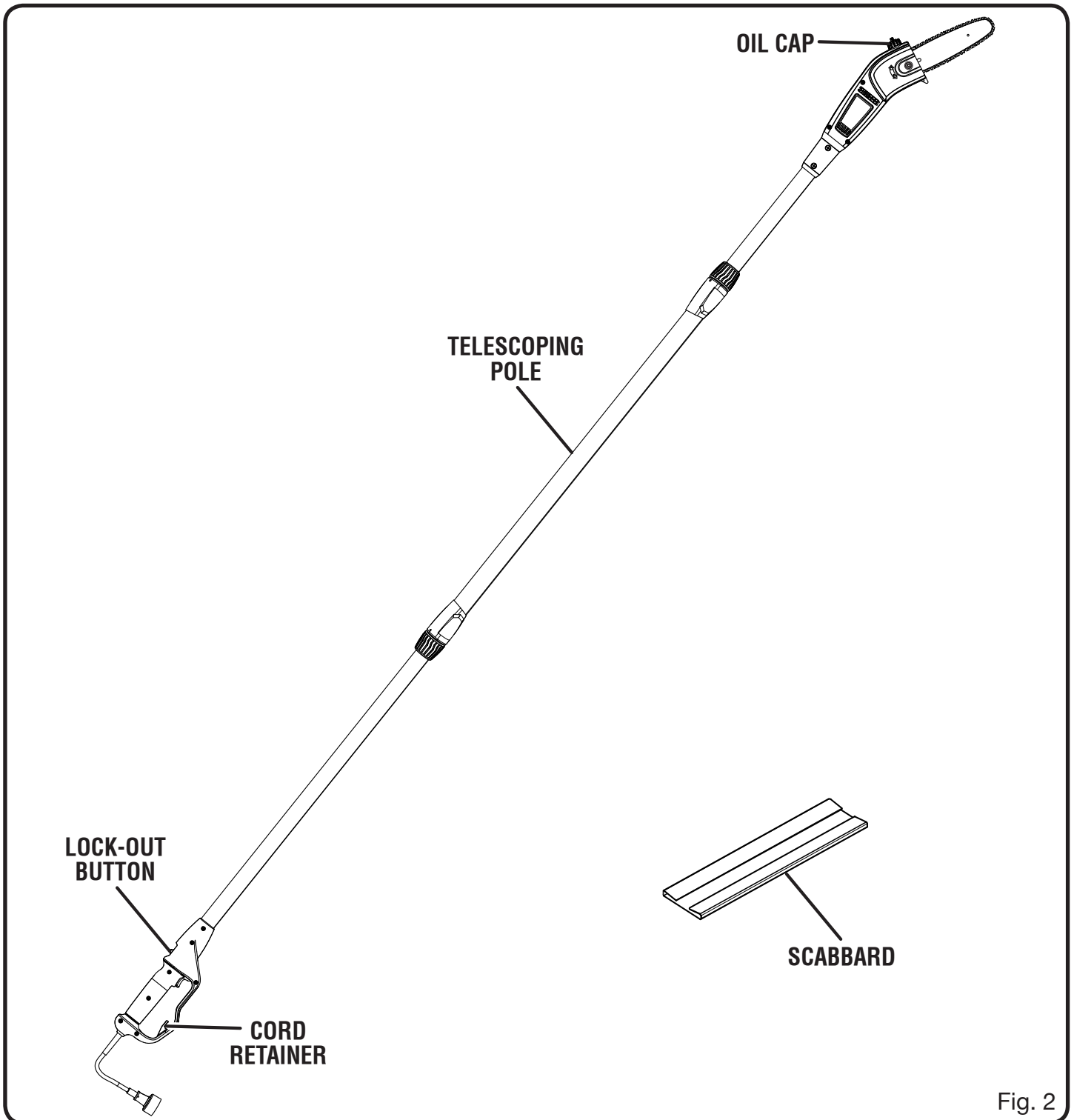


Fig. 2

FEATURES

KNOW YOUR POLE SAW

See Figure 2.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

CORD RETAINER

A convenient cord retainer helps keep the extension cord connection secure during tool operation.

LOCK-OUT BUTTON

To help prevent accidental starting, the lock-out button must be depressed along with the switch trigger.

QUICK-VIEW OIL INDICATOR

Semi-transparent bar lube reservoir that allows user to see when to add lubricant.

SCABBARD

The scabbard keeps the operator from coming in contact with the sharp blades when the tool is not in use. It also helps keep the blades from being nicked or damaged when the tool is in storage.

TELESCOPING POLE

The pole can be adjusted to different lengths for ease of use.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

PACKING LIST

Pole Saw
Scabbard
Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

ASSEMBLY

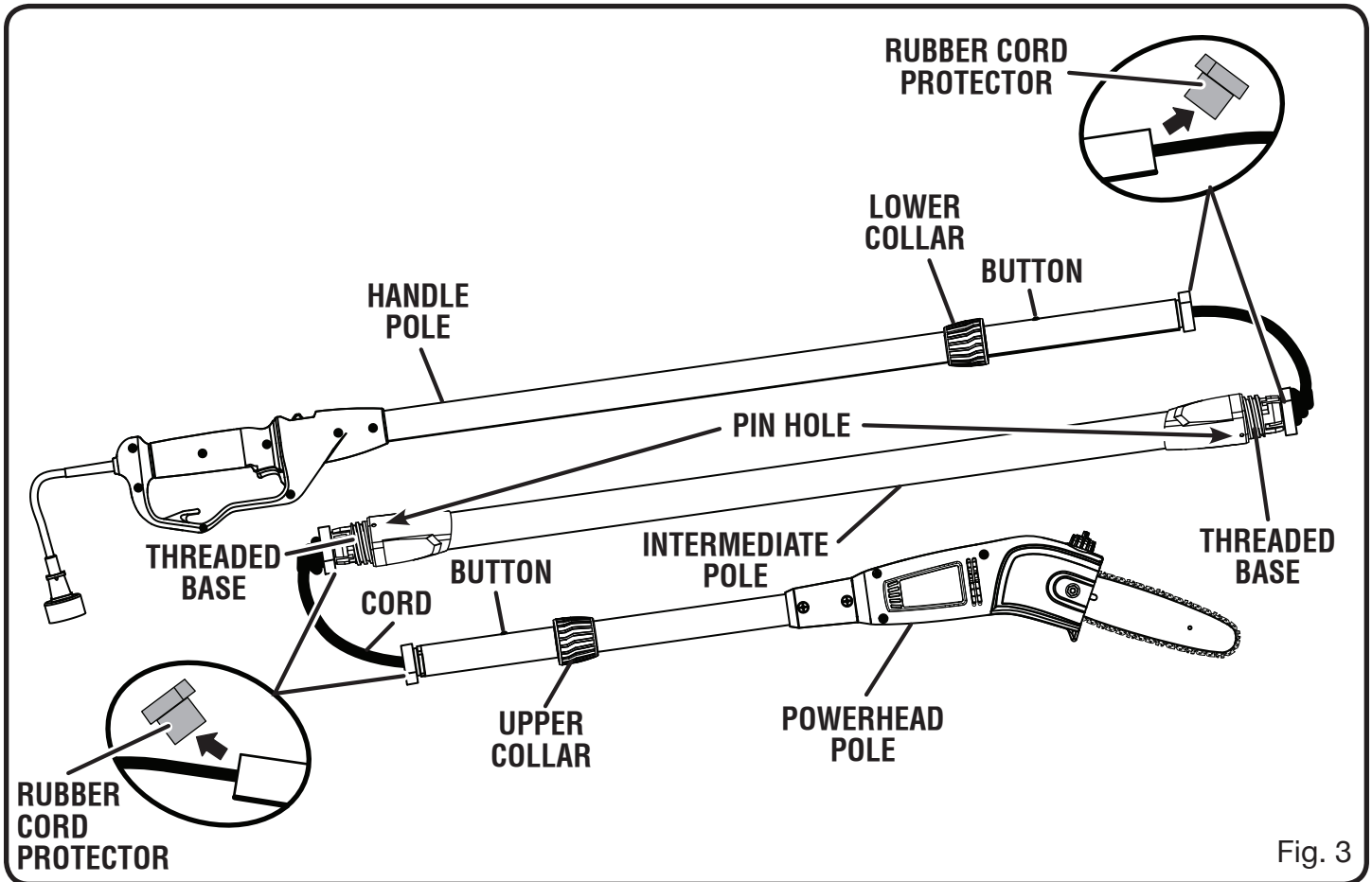


Fig. 3

CONNECTING THE POLES

See Figure 3.

Before using the pole saw, a one-time assembly is required. When removed from the box, the three poles are connected by an electrical cord as shown above.

- Remove the four (4) rubber cord protectors from inside the poles. This material protects the cord during shipping and MUST be discarded immediately.
- Unscrew the lower collar from the threaded base on the intermediate pole and push back over the cord to the handle pole shaft as shown.
- Align the button on the handle pole with the pin hole on the intermediate pole. Insert the handle pole into the intermediate pole and slide together until you hear the button click.

- Lower the collar on the handle pole to the threaded base on the intermediate pole and rotate clockwise to secure.
- Repeat this process to attach the intermediate pole to the powerhead pole.

NOTE: Once assembled correctly, handle pole and powerhead pole should not be able to separate from intermediate pole when pulled. Repeat above steps if poles can be separated from intermediate pole.

⚠ WARNING:

Failure to lock powerhead pole as directed above could result in serious injury or death.

OPERATION

⚠ DANGER:

Never cut near power lines, electric cords, or other electric sources. If bar and chain jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BAR OR CHAIN! THEY CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the pole saw by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the bar and chain from the line or cord. Contact with the bar, chain, other conductive parts of the pole saw, or live electric cords or lines will result in death by electrocution, electric shock, or serious personal injury.

⚠ WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with head protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Limbing
- Pruning

ADDING BAR AND CHAIN LUBRICANT

See Figure 4

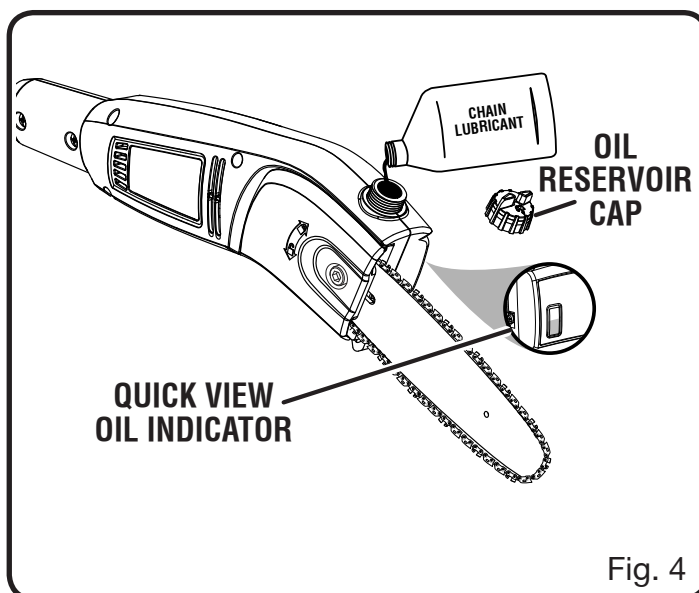
Use Bar and Chain Lubricant. It is designed for chains and chain oilers, and is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required.

NOTE: Pole saw comes from the factory with no bar and chain oil added. Level should also be checked after every 20 minutes of use and refilled as needed.

- Disconnect the pole saw from the power supply.
- Remove oil cap.
- Carefully pour the bar and chain oil into the tank.
- Wipe off excess oil.
- Check and fill the oil tank when quick view oil indicator is below the second to last indicator line.
- Repeat as needed.

NOTE: Do not use dirty, used or otherwise contaminated oils. Damage may occur to the bar or chain.

NOTE: It is normal for oil to seep from the saw when not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use then run for one minute. When storing the unit for a long period of time (three months or longer) be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the chain and bar sprocket.



OPERATION

CONNECTING TO POWER SUPPLY

See Figure 5.

This product is designed with a cord retainer that prevents the extension cord from being pulled loose while using.

- Form a loop with the end of the extension cord.
- Insert loop portion of extension cord through opening in the bottom of the rear handle and place over cord retainer.
- Slowly pull loop against cord retainer until the slack is removed.
- Plug product into extension cord.

NOTE: Failure to remove all excess cord slack from extension cord retainer could result in plug loosening from receptacle.

NOTICE:

Before each use, check to make sure that the chain is properly tensioned. A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, and it can be turned by hand without binding. During normal saw operation, the temperature of the chain increases. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately .050 in. out of the bar groove.

See the **Chain Tension** instructions in the *Maintenance* section of this manual to properly adjust the chain tension.

STARTING AND STOPPING

See Figure 5.

To start the motor:

- Connect the pole saw to power supply.
- Place your thumb on the lock-out button and pull it completely towards you.
- Fully depress the switch trigger.

To stop the motor:

- Release the switch trigger.

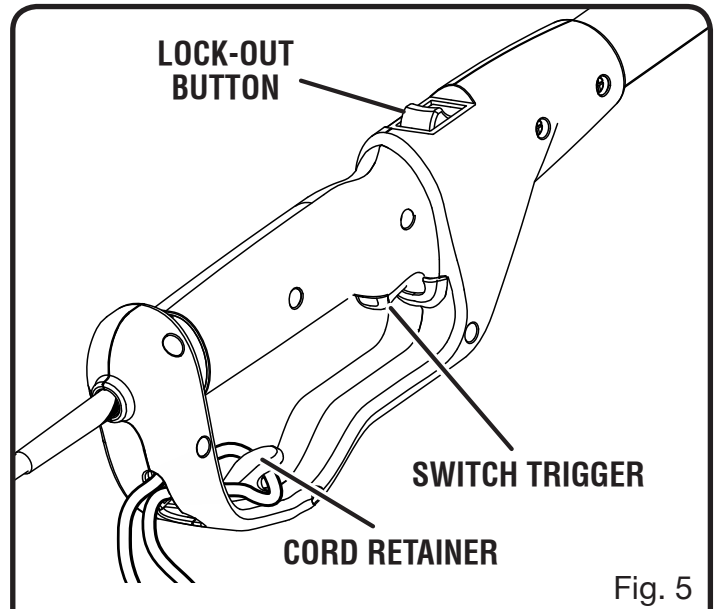


Fig. 5

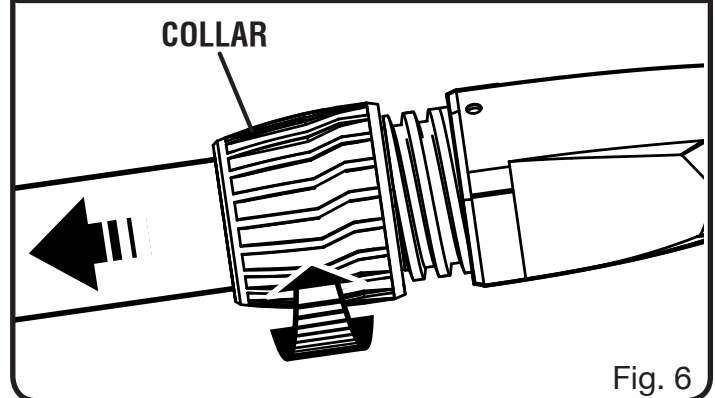


Fig. 6

ADJUSTING TELESCOPING POLE

See Figure 6.

- Disconnect the pole saw from the power supply.
- Rotate the collar counterclockwise to loosen.
- Push poles towards each other to shorten the pole or pull away from each other to lengthen the pole.

NOTE: Extend the pole only to the length required to reach the limb being cut. Do not extend the handle above waist height.

- When the desired length is achieved, rotate the collar clockwise to secure.

NOTE: Adjust hand placement on the shaft of the pole saw to keep proper balance. Do not attempt to use the pole saw at a length which does not allow you to achieve proper footing and balance at all times.

OPERATION

PREPARATION FOR CUTTING

See Figures 7 - 8.

- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- Maintain a proper grip on the unit whenever the motor is running. Use your right hand to firmly grip the rear handle while your left hand has a firm grip on the pole shaft.
- Hold unit firmly with both hands. Always keep your left hand on the pole shaft and your right hand on the rear handle, so your body is to the left of the chain line. Never use a left-handed (cross-handed) grip, or any stance that places your body or arm across the chain line.
- Never stand directly under the limb you are cutting.
- Be certain the collars are fully tightened before operating equipment; check them periodically for tightness during use to avoid serious injury.

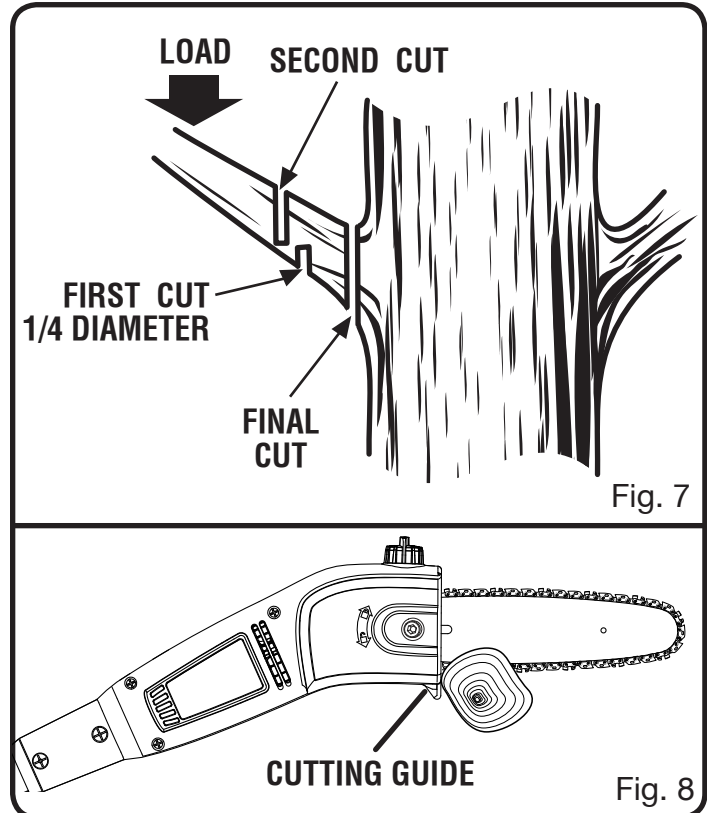
BASIC CUTTING PROCEDURE

Follow the steps below to prevent damage to tree or shrub bark. Do not use a back-and-forth sawing motion.

- Make a shallow first cut (1/4 of limb diameter) on the underside of the limb close to the main limb or trunk.
- Make a second cut from the top side of the limb outboard from the first cut. Continue the cut through the limb until the limb separates from the tree. Be prepared to balance the weight of the tool when the limb falls.
- Make a final cut close to trunk.

NOTE: For second and final cuts (from top of limb or branch), hold front cutting guide against the limb being cut. This will help steady the limb and make it easier to cut. Allow chain to cut for you; exert only light downward pressure. If you force the cut, damage to the bar, chain, or motor can result.

- Release the trigger as soon as the cut is completed.



Failure to follow proper cutting procedures will result in the bar and chain binding and becoming pinched or trapped in the limb. If this should happen:

- Stop the motor and disconnect from power supply.
- If the limb can be reached from the ground, lift the limb while holding the saw. This should release the “pinch” and free the saw.
- If the saw is still trapped, call a professional for assistance.

LIMBING AND PRUNING

See Figures 9 - 10.

This unit is designed for trimming small branches and limbs up to 6 in. in diameter. For best results, observe the following precautions.

- Plan the cut carefully. Be aware of the direction in which the branch will fall.
- Branches may fall in unexpected directions. Do not stand directly under the branch being cut.

OPERATION

- The most typical cutting application is to position the unit at an angle of 60° or less, depending on the specific situation, as shown. As the angle of the pole saw shaft to ground increases, the difficulty of making the first cut (from the underside of limb) increases.
- Remove long branches in several stages.
- Cut lower branches first to allow the top branches more room to fall.
- Work slowly, keeping both hands on the saw with a firm grip. Maintain secure footing and balance.
- Keep the tree between you and the chain while limbing. Cut from side of tree opposite branch you are cutting.
- Do not cut from a ladder; this is extremely dangerous. Leave this operation for professionals.
- Do not make the flush cut next to the main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight. Following proper cutting procedures will prevent stripping the bark from the main member.
- Do not use the pole saw for felling or bucking.
- To prevent electrocution, do not operate within 50 ft. of overhead electrical lines.
- Keep bystanders at least 50 ft. away.

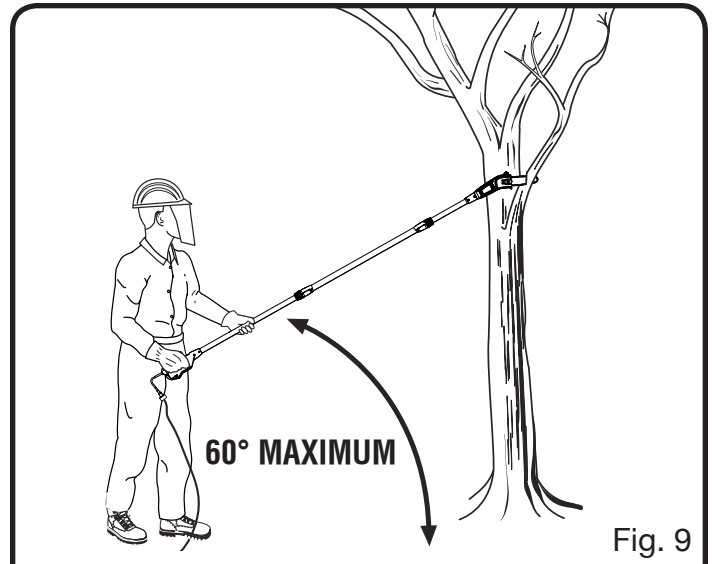


Fig. 9

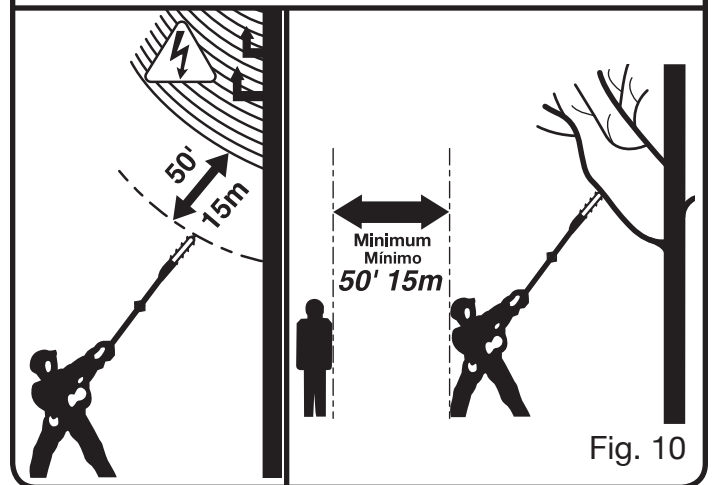


Fig. 10

MAINTENANCE

⚠ WARNING:

Before inspecting, cleaning or servicing the unit, stop the motor, wait for all moving parts to stop, and disconnect from power supply. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with head protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

NOTICE:

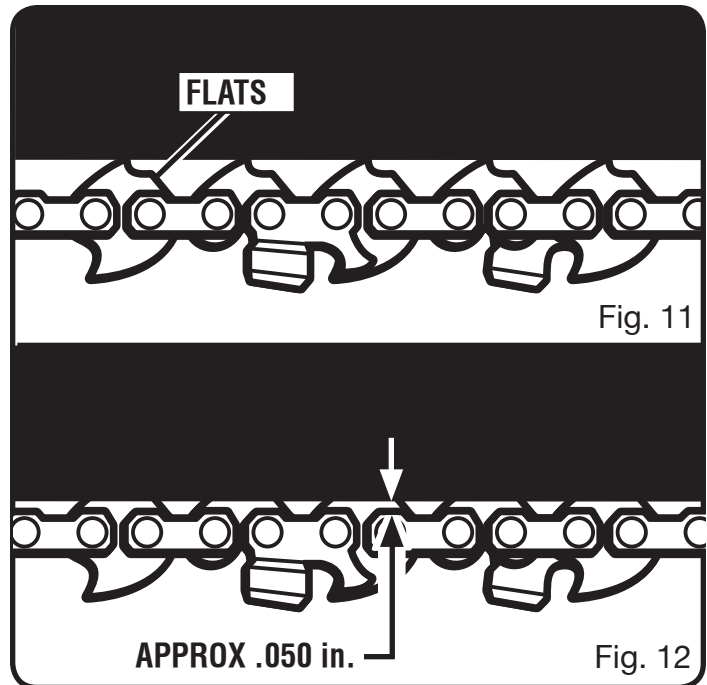
Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which could result in serious personal injury.



All chain saw service, other than the items listed in the instruction manual maintenance instructions, should be performed by competent chain saw service personnel. (For example, if improper tool is used to hold the flywheel in order to remove the clutch, structural damage to the flywheel could occur and subsequently could cause the flywheel to burst).

CHAIN TENSION

See Figures 11 - 12.

⚠ WARNING:

To avoid possible serious injury, never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain.

- Stop the motor and disconnect from power supply before setting the chain tension. Make sure the chain cover screw is loose to finger tight, turn the chain tensioning screw clockwise to tension the chain. Refer to **Replacing the Bar and Chain** for additional information.

NOTE: A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

MAINTENANCE

- Chain must be re-tensioned whenever the flats on the drive links hang out of the bar groove as shown in fig. 11.
- During normal operation, the temperature of the chain will increase. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately .050 in. out of the bar groove, as shown in fig. 12.

NOTE: New chain tends to stretch; check chain tension frequently and tension as required.

NOTICE:

Chain tensioned while warm, can be too tight upon cooling. Check the “cold tension” before next use.

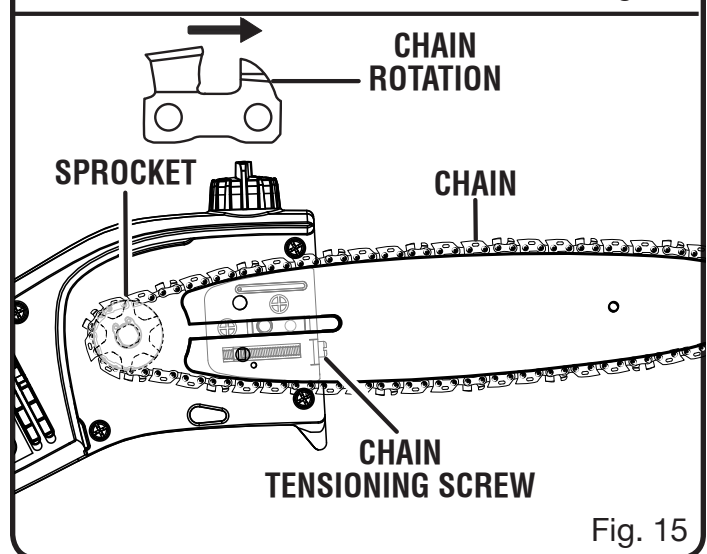
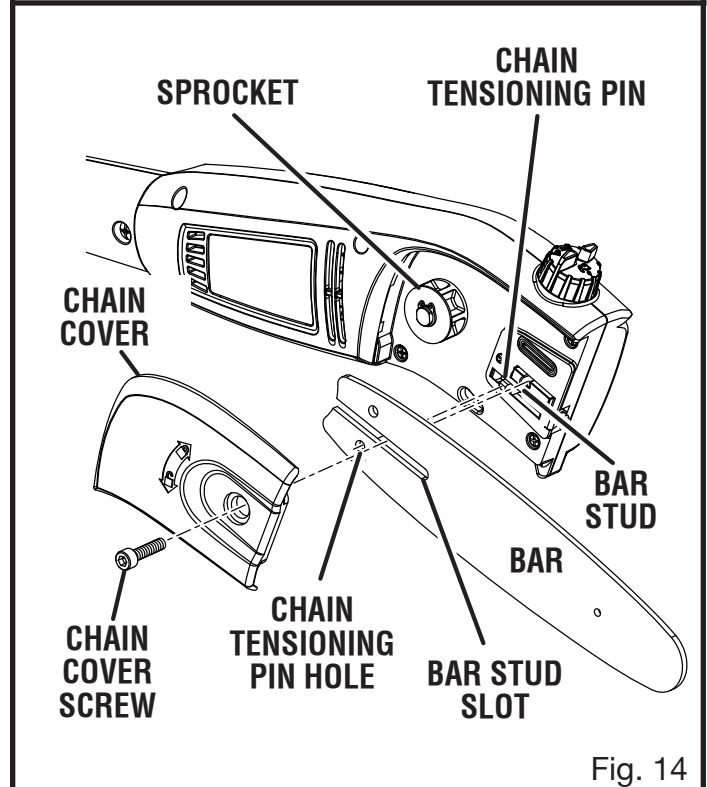
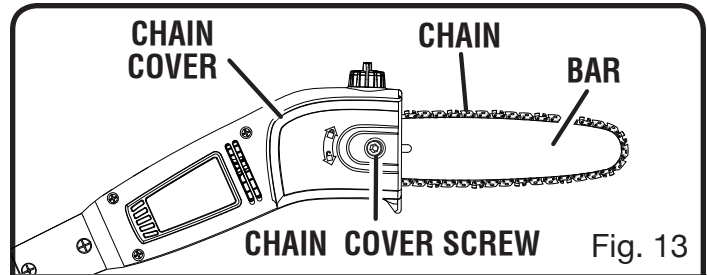
REPLACING THE BAR AND CHAIN

See Figures 13 - 16.

⚠ WARNING:

To avoid possible serious injury, stop the motor and disconnect from power supply before replacing the bar, chain, or performing any maintenance operation.

- Remove the chain cover screw and chain cover.
- The bar contains a bar stud slot that fits over the bar stud. The bar also contains a chain tensioning pin hole which fits over the chain tensioning pin.
- Place the bar onto the bar stud so that the chain tensioning pin fits into the chain tensioning pin hole.
- Fit the chain over the sprocket and into the bar groove. The cutters on the top of the bar should face toward the bar tip, in the direction of the chain rotation.
- Replace the chain cover and install the chain cover screw. Tighten the screw finger tight only. The bar must be free to move for tension adjustment.
- Remove all slack from chain by turning the chain tensioning screw clockwise, assuring that the chain seats into the bar groove during tensioning.



- Lift the tip of the bar up to check for sag. Release the tip of the bar, and turn the chain tensioning screw 1/2 turn clockwise. Repeat this process until sag does not exist.

MAINTENANCE

- Hold the tip of the bar up and tighten the chain cover screw securely.
- Chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

NOTE: If chain is too tight, it will not rotate. Loosen the chain cover screw slightly and turn adjusting screw 1/4 turn counterclockwise. Lift the tip of the bar up and retighten chain cover screw.

CHAIN OILER

See Figure 17.

Use Premium Bar and Chain Lubricant. It is designed for chains and chain oilers and is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required.

- Stop the motor and disconnect from power supply.
- Remove the cap and carefully pour approximately 2 oz. of bar and chain lubricant into the bar lube reservoir.
- Replace the cap and tighten securely.
- Check and refill the bar lube reservoir every time the pole saw is used.

NOTE: Do not use dirty, used, or otherwise contaminated lubricants. Damage may occur to the oil pump, bar, or chain.

CHAIN MAINTENANCE

See Figure 18.

⚠ WARNING:

Before performing any maintenance, make sure the tool is unplugged from the power supply to avoid accidental starting and possible serious personal injury.

For smooth and fast cutting, the chain needs to be maintained properly. The following conditions indicate that the chain requires sharpening:

- Wood chips are small and powdery
- Chain must be forced through the wood during cutting
- Chain cuts to one side

During maintenance of the chain, consider the following:

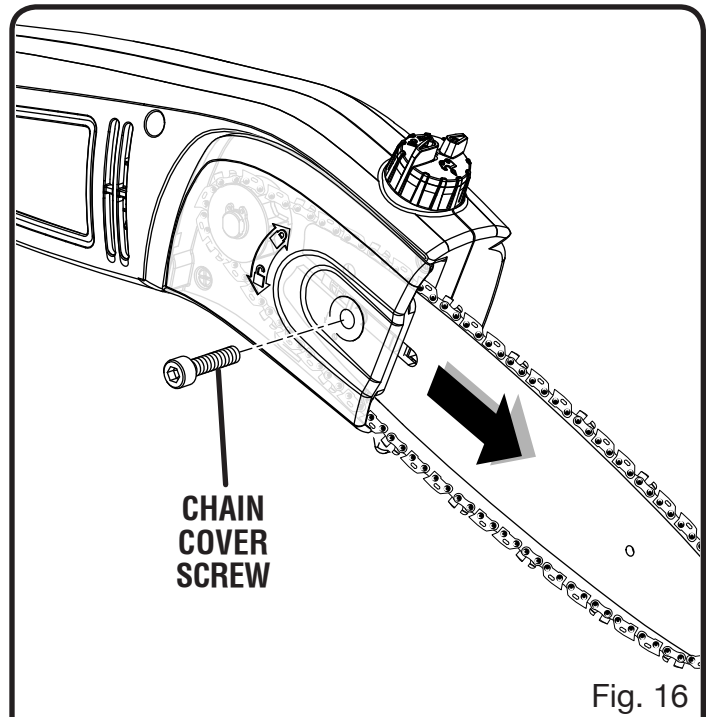


Fig. 16

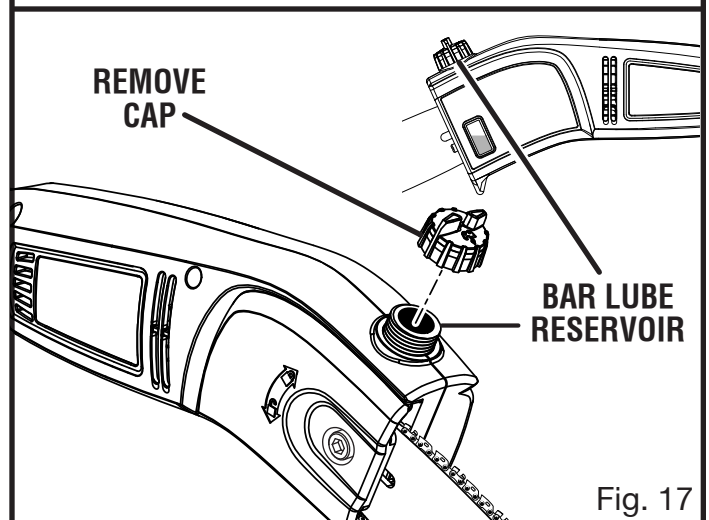


Fig. 17

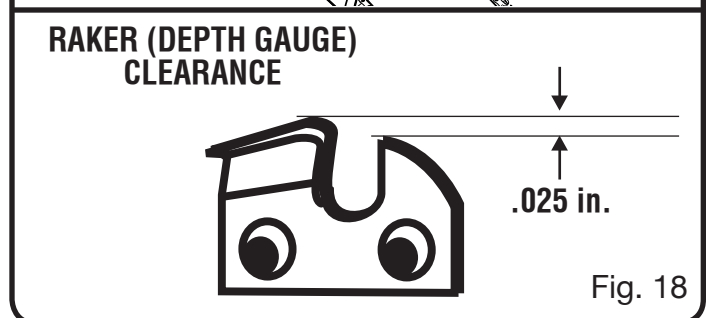


Fig. 18

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of a severe kickback.
- Depth gauge (or raker clearance) setting determines the height the cutter enters the wood and the size of the wood chip that is removed.

MAINTENANCE

Too much clearance increases the potential for kickback. Too little clearance decreases the size of the wood chip thus decreasing the chain's cutting ability.

- If cutter teeth have hit hard objects such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have service dealer sharpen chain.

HOW TO SHARPEN THE CUTTERS

See Figures 19 - 22.

Be careful to file all cutters to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.

⚠ WARNING:

Before performing any maintenance, make sure the tool is unplugged from the power supply. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

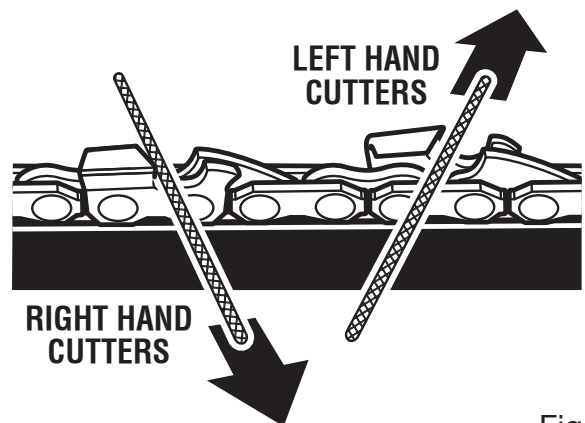
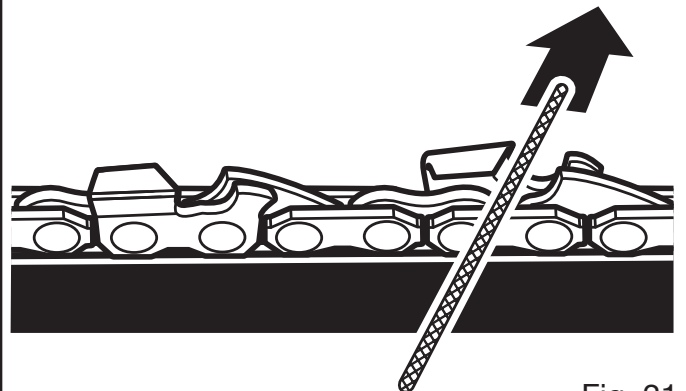
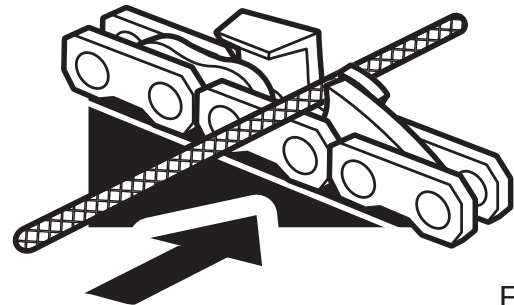
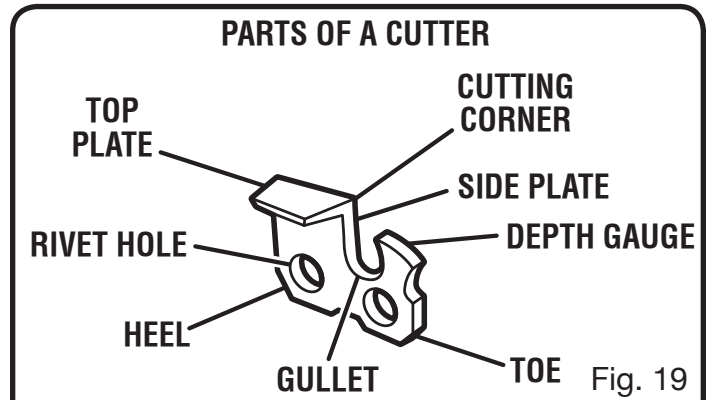
⚠ WARNING:

The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to prevent serious personal injury.

- Tighten the chain tension enough that the chain does not wobble. Do all of your filing at the mid-point of the bar. Wear gloves for protection.
- Use a 5/32 in. diameter round file and holder.
- Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
- Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the tooth. Lift file away from the steel on each return stroke.
- Put a few firm strokes on every tooth. File all left hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush.

⚠ WARNING:

Improper chain sharpening increases the potential of kickback, which can result in serious personal injury.



MAINTENANCE

⚠ WARNING:

Failure to replace or repair a damaged chain could cause serious injury.

NOTICE:

A dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting, which may result in severe motor damage.

TOP PLATE FILING ANGLE

See Figure 23.

- CORRECT 30° - File holders are marked with guide marks to align file properly to produce correct top plate angle.
- LESS THAN 30° - For Cross Cutting.
- MORE THAN 30° - Feathered Edge Dulls Quickly.

SIDE PLATE ANGLE

See Figure 24.

- CORRECT - 80° Produced automatically if correct diameter file is used in file holder.
- HOOK - “Grabs” and dulls quickly. Increases potential of **KICKBACK**.
Results from using a file with diameter too small, or file held too low.
- BACKWARD SLOPE - Needs too much feed pressure, causes excessive wear to bar and chain.
Results from using a file with diameter too large, or file held too high.

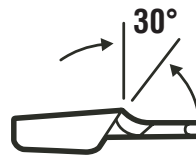
DEPTH GAUGE CLEARANCE

See Figures 25 - 26.

- The depth gauge should be maintained at a clearance of .025 in. Use a depth gauge tool for checking the depth gauge clearances.
- Every time the chain is filed, check the depth gauge clearance.

Use a flat file and a depth gauge jointer to lower all gauges uniformly. Depth gauge jointers are available in .020 in. to .035 in. Use a .025 in. depth gauge jointer. After lowering each depth gauge, restore original shape by rounding the front. Be careful not to damage adjoining drive links with the edge of the file.

CORRECT TOP PLATE FILING ANGLE



INCORRECT TOP PLATE FILING ANGLE

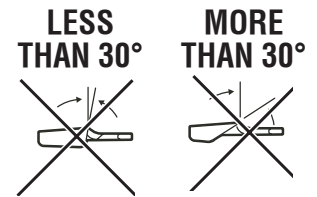
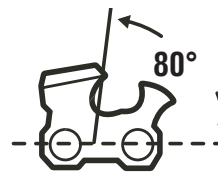


Fig. 23

CORRECT SIDE PLATE FILING ANGLE



INCORRECT SIDE PLATE FILING ANGLE

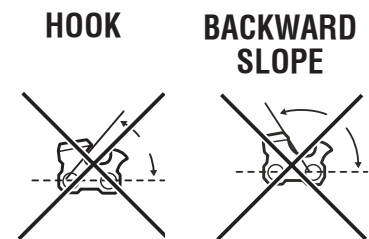


Fig. 24

DEPTH GAUGE JOINTER

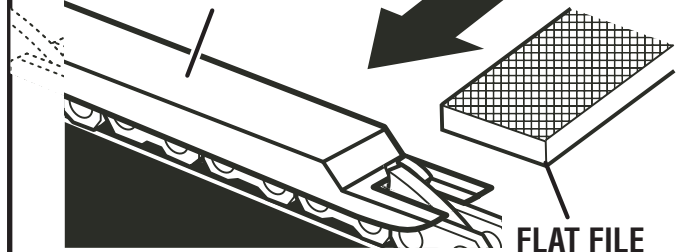
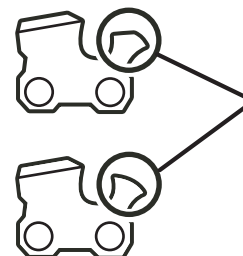


Fig. 25



RESTORE ORIGINAL SHAPE BY ROUNDING THE FRONT

Fig. 26

Depth gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact cutter face with flat file when adjusting depth gauges.

MAINTENANCE

MAINTAINING THE GUIDE BAR

See Figure 27.

⚠ CAUTION:

Make sure the chain has stopped and the tool is unplugged from the power supply before you do any work on the saw.

Proper maintenance will maximize the useful life of the guide bar.

Each day of use:

Clean the bar and check for wear and damage. Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear, but such faults should be smoothed with a file as soon as they occur.

Each week of use:

- Reverse the guide bar on the saw to distribute the wear.
- Lubricate the socket at the end of the guide bar using a grease syringe in the lubricating hole.
- Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

A bar with any of the following faults should be replaced immediately:

- Wear inside the bar rails that permits the chain to lay over sideways
- Bent guide bar
- Cracked or broken rails
- Spread rails

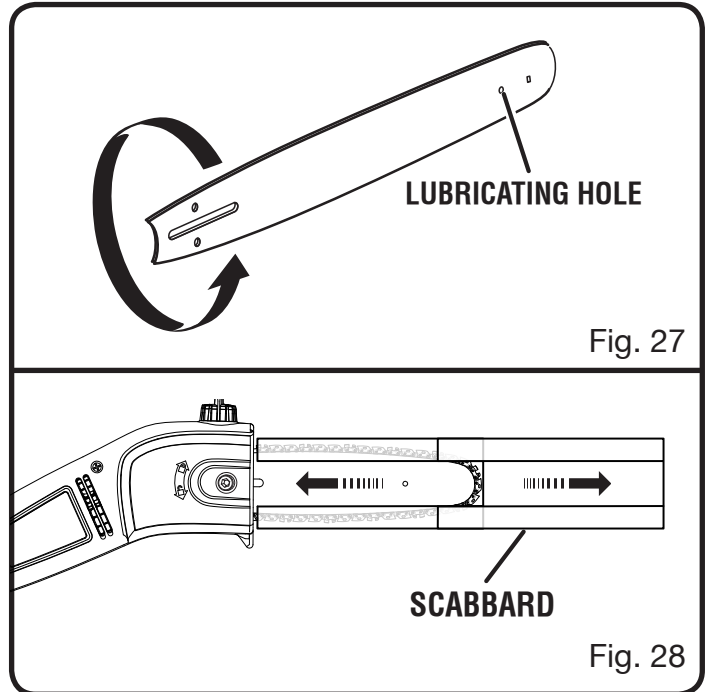


Fig. 27

Fig. 28

STORING THE PRODUCT

See Figure 28.

- Clean all foreign material from the product. Store idle unit indoors in a dry, well-ventilated area that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Always place the scabbard on the saw bar when transporting or storing the pole saw. The scabbard is a snug fit and must be attached very carefully due to the sharp teeth on the saw chain. This is best done by grasping the scabbard at one end, in the center portion of the scabbard, and carefully sliding it over the chain as shown. Use caution to avoid the sharp teeth of the chain.

NOTE: The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when handling the chain.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Bar and chain running hot and smoking.	<p>Check chain tension for overtightened condition</p> <p>Bar lube reservoir empty</p>	<p>Tension chain. Refer to Chain Tension earlier in this manual.</p> <p>Check bar lube reservoir.</p>
Motor runs, but chain is not rotating.	<p>Chain tension too tight.</p> <p>Check guide bar and chain assembly.</p> <p>Check guide bar and chain for damage.</p>	<p>Retention chain. Refer to Chain Tension earlier in this manual.</p> <p>Refer to Replacing the Bar and Chain earlier in this manual.</p> <p>Inspect guide bar and chain for damage.</p>



CALL US FIRST

For any questions about operating or maintaining your product, call the Ryobi Help Line!

Your product has been fully tested prior to shipment to ensure your complete satisfaction.

This product has a Three-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use). For warranty details, visit www.ryobitools.com or call (toll free) 1-800-860-4050.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- Pour travailler en toute sécurité, lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation correcte de l'outil. Respecter toutes les instructions de sécurité. Le non respect des instructions de sécurité ci-dessous peut entraîner des blessures graves.
- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.
- Inspecter soigneusement la zone de travail et retirer tout corps étranger.
- Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, avec protection casque.
- Porter une tenue appropriée. Porter des pantalons longs, des manches longs, des chaussures et des gants épais. Ne pas porter de vêtements amples, bijoux, shorts, sandales et ne pas travailler pieds nus. Ne porter aucun bijou.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Garder les badauds, enfants et animaux à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
- Rester attentif — Prêter attention au travail et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser ce taille-bordures en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée. Le travail hors de portée risque de faire perdre l'équilibre ou de causer un contact avec les pièces brûlantes.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
- Inspecter l'outil avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, etc. Remplacer les pièces endommagées avant utilisation.
- Quand la produit n'est pas utilisée, elle devrait être entreposée à l'intérieur, dans un endroit sec et sécuritaire - loin de la portée des enfants.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Toute dérogation peut entraîner un mauvais fonctionnement, des blessures graves et l'annulation de la garantie.
- N'utiliser en aucun cas un accessoire non fourni avec le produit, ou indiqué comme pouvant être utilisé sur l'outil dans le manuel d'utilisation.
- Éviter les environnements dangereux. Ne pas utiliser l'accessoire dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser sous la pluie.
- Utilisez l'outil approprié. N'utilisez pas le produit pour aucune tâche sauf celle pour laquelle elle est conçue.
- Ne pas fonctionner l'outil sur des étapes, une échelle, un toit, un arbre, ou un support instable. Une position stable sur une surface ferme permet de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- Ne pas forcer le produit. Il sera plus efficace et présentera moins de risques de blessures s'il est utilisé dans les limites de ses spécifications.
- **DANGER** — Garder les mains à l'écart de la zone de coupe. Garder les deux mains sur les poignées lors de l'utilisation de l'appareil.
- **ATTENTION** — Les lames continuent de tourner en roue libre une fois que la scie est éteinte.
- Pour réduire le risque d'un choc électrique, ce produit est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) et il nécessitera un cordon d'extension polarisé. La fiche peut être branchée à un cordon d'extension polarisé seulement d'une façon. Si la fiche ne peut pas être branchée complètement dans le cordon d'extension, renversez la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être branchée, procurez-vous un cordon d'extension approprié. Un cordon d'extension polarisé exige l'utilisation d'une prise murale polarisée. La fiche peut être branchée à une prise murale polarisée seulement d'une

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

façon. Si la fiche ne peut pas être branchée complètement dans la prise murale, renversez la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être branchée, contactez un électricien qualifié pour installer une prise murale adéquate. Ne modifiez pas la fiche de l'outil, le connecteur du cordon d'extension ou la fiche du cordon d'extension d'aucune façon.

- N'abîmez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter le produit et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Tenez le cordon loin de la chaleur, de l'huile, des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. Les cordons endommagés accroissent le risque d'un choc électrique.
- Assurez-vous que le cordon d'extension est en bon état. Quand vous utilisez le cordon d'extension, assurez-vous d'utiliser un cordon de calibre approprié pour rapporter le courant

que votre produit soutiendra. Pour un cordon d'extension de 15 m (50 pi) ou moins, il est recommandé d'utiliser un câble de calibre d'au moins 14 AWG. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de jauge est petit, plus le calibre est élevé. Un cordon prolongateur de calibre insuffisant causera une perte de tension et provoquera ainsi une panne électrique et une surchauffe.

- **AVERTISSEMENT** : Utilisez les cordons prolongateurs pour extérieur marqués SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, ou SJTOW-A. Ces cordons prolongateurs sont homologués pour l'utilisation à l'extérieur et réduisent le risque de choc électrique.
- Les circuits utilisés avec le produit devraient être munis d'un interrupteur de défaut à la terre. Des connecteurs avec un interrupteur de défaut à la terre sont disponibles et peuvent être utilisés pour satisfaire à cette mesure de sécurité.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Le rebond est une réaction dangereuse pouvant entraîner des blessures graves. Le rebond se produit lorsque la chaîne en rotation heurte un objet dans la partie supérieure de l'extrémité du guide ou lorsque l'entaille se referme et pince la chaîne dans le bois. Le contact de la partie supérieure de l'extrémité du guide peut faire plonger la chaîne dans le bois et la bloquer pendant un instant. Il en résulte une réaction fulgurante, projetant le guide vers le haut et l'arrière, en direction de l'utilisateur. Le pincement de la chaîne sur le haut du guide peut causer une projection violente de la lame en arrière, en direction de l'utilisateur, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves. Ne pas compter exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés au produit.

Une compréhension élémentaire du rebond peut réduire ou éliminer l'élément de surprise. Les surprises sont favorables aux accidents.

- La scie de manche ne doit être utilisée que pour couper du bois. Ne pas l'utiliser pour couper du des matériaux autres que le bois.
- S'assurer que l'endroit où la scie est utilisée est dépourvu de tout obstacle. Ne pas laisser l'extrémité du guide entrer en contact avec une bille, une branche, une palissade ou tout autre obstacle risquant d'être heurté pendant le travail. Avoir un chemin planifié de retraite.
- Ne pas tenir l'outil par les lames de coupe ou les tranchants de coupe exposés.
- Ne couper que lorsque la visibilité et la lumière permettent de voir clairement.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas travailler à moins de 15 mètres (50 pi) de lignes électriques.
- Avant de lancer le moteur, s'assurer que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.
- Pour éviter les risques de blessures, ne pas se tenir directement au-dessous des branches en

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

train d'être coupées. Cet outil ne doit pas être tenu à un angle de plus de 60° par rapport au niveau du sol.




- Arrêter le moteur s'assurer que l'accessoire de coupe est immobilisé avant de poser l'outil.
- Suivre les instructions d'affûtage et d'entretien fournies par le fabricant de la scie à chaîne.
- Utiliser exclusivement les guides et chaînes à faible risque de rebond spécifiées pour l'outil.
- Ne pas fonctionner la scie avec une main ! La blessure sérieuse à l'opérateur, les aides, les passants, ou n'importe quelle combinaison de ces personnes peut des résultats d'une opération de main. Cette scie a projeté pour l'usage deux-transmis.
- Faire preuve de la plus extrême prudence lors de la coupe de petits buissons et de jeunes arbres, car les branchettes fines peuvent se prendre dans la chaîne et fouetter l'utilisateur ou le déséquilibrer.
- Lors de la coupe d'une branche sous tension, toujours rester vigilant, car la branche risque de fouetter l'utilisateur lorsque la tension dans les fibres de bois est relâchée.
- Pour éviter un démarrage accidentel, Ne jamais transporter un taille haie branché en tenant un doigt sur la gâchette. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt (off) au moment de brancher le taille haie.
- Manipuler le produit avec prudence. S'assurer que les lames demeurent coupantes et propres pour un meilleur rendement et pour réduire les risques de blessure. Suivre les directives pour la lubrification et pour changer les accessoires. Inspecter périodiquement le cordon du produit et le faire réparer dans un centre de service

autorisé s'il est endommagé. Inspectez périodiquement les cordons prolongateurs et remplacez s'ils sont endommagés. Gardez les poignées sèches, propres et libres d'huile et de graisse.









- Vérifier si les pièces sont endommagées. Avant de réutiliser le produit, vérifier attentivement que le dispositif de protection ou toute autre pièce n'est pas endommagé afin de s'assurer que l'outil fonctionnera comme prévu. Vérifier l'alignement et la fixation des pièces mobiles, l'état des pièces, l'assemblage et toute autre condition qui peut avoir une incidence sur le fonctionnement du produit. Un dispositif de protection ou toute autre pièce qui est endommagé devrait être réparé ou remplacé dans un centre de service autorisé, à moins d'une indication contraire dans le présent manuel.
- Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher le chargeur de la prise secteur avant de procéder à tout entretien, et lors du remplacement d'accessoires.
- Le produit doit être réparé par un personnel qualifié seulement. Des réparations ou l'entretien effectués par un personnel non qualifié pourrait résulter en des blessures pour l'utilisateur ou endommager le produit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de réparation agréé pour éviter le risque.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si ce produit est prêt, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.



SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur le produit. Veiller à les étudier et apprendre leur signification pour assurer la sécurité d'utilisation.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Porter une protection oculaire et protection casque	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, avec protection casque.
	Avertissement concernant l'humidité	N'exposez pas à la pluie et n'utilisez pas dans des endroits humides.
	Gants	Porter des gants épais antidérapants lors de la manipulation de l'arbre et de la lame.
	Chaussures de sécurité	Porter des chaussures de travail à semelle antidérapante lors de l'utilisation de l'outil.
	La tenir à l'écart de lignes électriques et ne laisser personne s'approcher	DANGER! Risque d'électrocution! Ne pas travailler à moins de 15m (50 pi) de lignes électriques. Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Choc électrique	L'utilisation dans des conditions humides et le non respect des instructions de sécurité peuvent résulter en un choc électrique.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur le produit. Veiller à les étudier et apprendre leur signification pour assurer la sécurité d'utilisation.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
	Symbole Mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
V	Volts	Voltage
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
h	Heures	Temps
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
	Construction de classe II	Construction à double isolation
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

ISOLATION DOUBLE

L'isolation double est un concept de sécurité des outils électriques qui élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fiches habituel. Toutes les pièces métalliques sont isolées des parties métalliques du moteur interne par une isolation protectrice. Des outils à double isolation n'ont pas besoin de mise à terre.

⚠ AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur des chocs qui pourraient survenir des défauts dans l'installation électrique interne de la machine. Observez toutes les instructions de sécurité qui servent à éviter le choc électrique.

NOTE : La réparation d'un produit à isolation double exige des précautions extrêmes et la connaissance du système et elle ne doit être confiée qu'à un technicien de service qualifié. Pour les réparations, nous recommandons de confier le produit au centre de réparations agréé le plus proche. Utilisez toujours des pièces de rechange originales de fabricant pour les réparations.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

Ce produit est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché uniquement sur une **caractéristique nominale de l'alimentation électrique CA est de 120 V/60 Hz (circuit électrique domestique américain typique)**. N'utilisez pas cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si le produit ne fonctionne pas une fois branché, vérifiez l'alimentation électrique.

CORDONS PROLONGATEURS

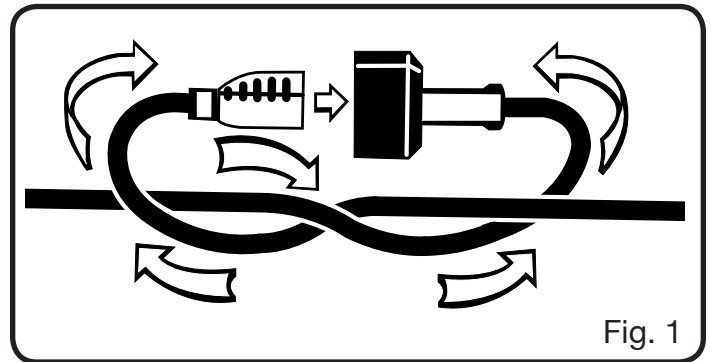
Voir Figure 1.

Quand vous utilisez l'outil électrique à une distance considérable de la source d'alimentation en électricité, assurez-vous d'utiliser un cordon prolongateur de capacité suffisante pour rapporter le courant que le produit soutiendra. Un cordon prolongateur de calibre insuffisant causera une perte de tension et provoquera ainsi une surchauffe et une perte de puissance. Utilisez le tableau pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon prolongateur. Utilisez exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour les travaux à l'extérieur, utilisez un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « W-A » ou « W ».

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifiez que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

Il est possible d'attacher le cordon d'alimentation et le cordon prolongateur par un noeud pour éviter qu'ils se détachent pendant l'utilisation. Faites le noeud comme illustré dans la figure 1 et branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise du cordon prolongateur. Cette méthode peut aussi être utilisée pour attacher ensemble deux cordons prolongateurs.



**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique du produit)

Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G)					
	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A.

NOTE : AWG = American Wire Gauge

⚠ AVERTISSEMENT :

Tenez le cordon prolongateur loin de la zone de travail. Placez le cordon de façon à ce qu'il ne puisse pas être pris dans les pièces de bois, des outils ou d'autres obstructions quand vous travaillez avec un outil électrique. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Vérifiez les cordons prolongateurs avant chaque usage. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. N'utilisez jamais le produit avec un cordon endommagé car le contact avec l'endroit endommagé pourrait causer un choc électrique et résulter en une blessure sérieuse.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Longueur du guide	203 mm (8 po)
Capacité de coupe	152,4 mm (6 po)
Pas de la chaîne	9,5 mm (3/8 po)
Type de chaîne	guide d'entaille étroit à denture évidée basse
Alimentation.....	caractéristique nominal CA de 120V/60 Hz seulement, 6 A

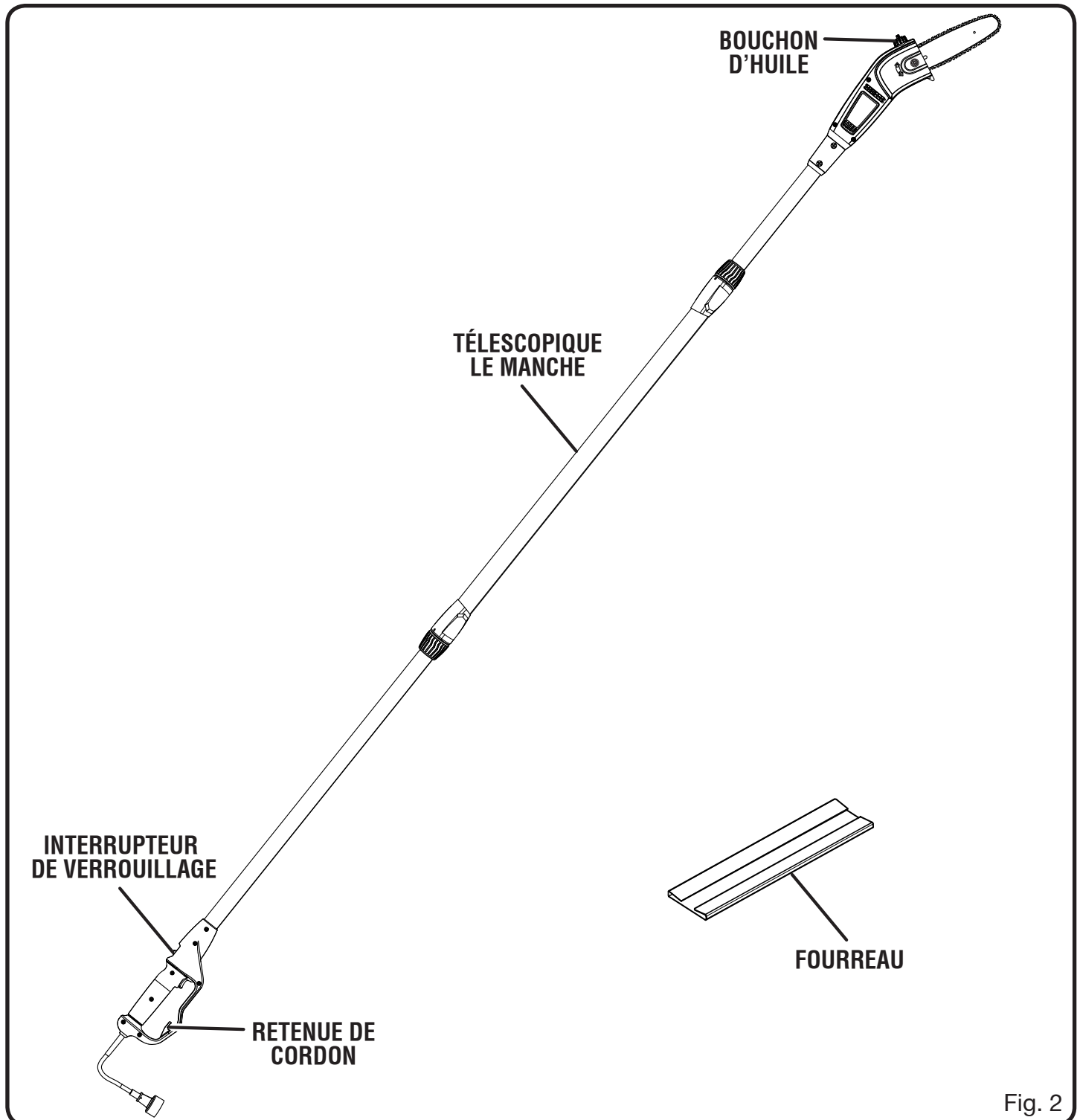


Fig. 2

CARACTÉRISTIQUES

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE SCIE DE MANCHE

Voir la figure 2.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

RETENUE DE CORDON

Une retenue de cordon adéquate permet d'immobiliser la connexion de la rallonge lors du fonctionnement de l'outil.

INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE

Pour empêcher un démarrage accidentel, l'interrupteur de verrouillage et la gâchette doivent être enfoncés simultanément.

REGARD DE NIVEAU D'HUILE

Réservoir de lubrifiant de guide semi-transparent permettant à l'utilisateur de voir à quel moment ajouter de le lubrifiant.

FOURREAU

Le fourreau empêche que l'opérateur entre en contact avec les lames tranchantes lorsque l'outil n'est pas en usage. Il évite également que les lames soient ébréchées ou endommagées pendant le remisage.

TÉLESCOPIQUE LE MANCHE

Le manche peut être réglée à différentes longueurs pour faciliter l'utilisation.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

▲ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste de contrôle d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Scie de manche

Fourreau

Manuel d'utilisation

▲ AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

▲ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

▲ AVERTISSEMENT :

Ne mettez pas sous tension avant de compléter l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement pourrait résulter en un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

ASSEMBLAGE

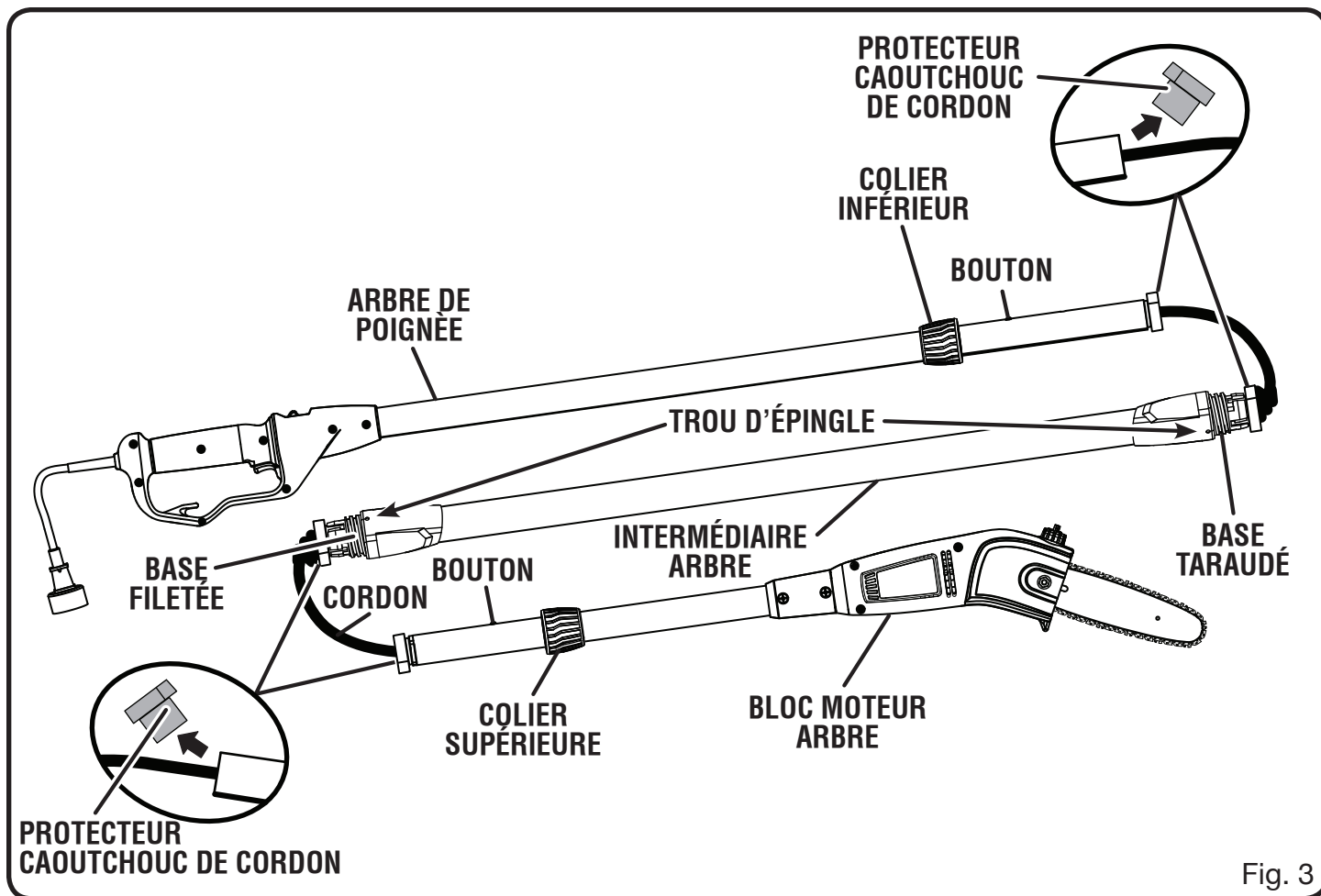


Fig. 3

CONNEXION DU LE POIGNÉE

Voir la figure 3.

Avant d'utiliser la scie à manche télescopique, l'outil doit être assemblé. Une fois retirés de la boîte, les trois arbres sont reliés par un cordon électrique, tel qu'illustré ci-dessus.

- Retirer le quatre (4) les protecteurs caoutchouc de cordon de dans les arbre. Ce matériel protège la cordon pendant et doit être tout rejeté de suite.
- Dévisser le collier inférieur fixé à la base fileté de l'arbre intermédiaire et replier le cordon vers l'arbre à poignée, tel qu'illustré.
- Aligner le bouton sur l'arbre de poignée avec le trou d'épingle sur l'arbre intermédiaire. Insérer l'arbre à poignée dans l'arbre intermédiaire et les glisser l'un dans l'autre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

- Abaisser le collier de l'arbre à poignée sur la base fileté de l'arbre intermédiaire et le tourner dans le sens horaire afin de le serrer solidement.

- Répéter l'opération afin de fixer l'arbre intermédiaire à l'arbre du bloc moteur.

NOTE : Une fois assemblés correctement, l'arbre à poignée et l'arbre du bloc moteur ne devraient pas se détacher de l'arbre intermédiaire une fois tirés. Si c'est le cas, répéter les étapes ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas verrouiller l'arbre du bloc moteur conformément aux instructions ci-dessus peut entraîner des blessures graves et même la mort.

UTILISATION

⚠ DANGER :

Ne jamais effectuer de coupes près de cerca de lignes, lignes cordon de électriques ou de sources de courant. Si les embouteillages de barre et chaîne sur la cordon électrique ou línea, **NE PAS MANIPULER LA GUIDE OU LA CHAÎNE!** ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, **EXTRÊMEMENT DANGEREUSE.** Continuer de tenir le électrique de manche par la poignée arrière isolée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquent la lame. Le contact avec la barre et chaîne, d'autres parties conductrices du électrique de manche, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait mortelles, choc électrique, ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection un casque. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser produits ou accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les application ci-dessous :

- Ébranchage
- Émondage

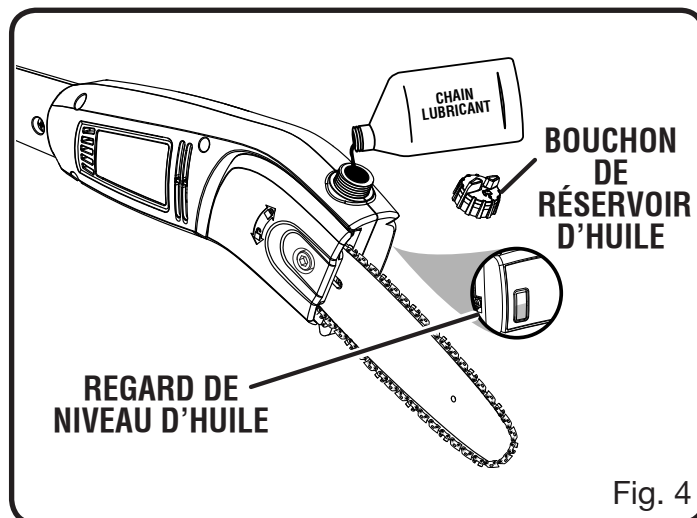
APPOINT D'HUILE POUR GUIDE ET CHAÎNE

Voir la figure 4.

Utiliser de lubrifiant pour guide et chaîne. Cette huile, conçue pour les chaînes et huileurs de chaîne, est formulée pour fonctionner dans une vaste plage de températures et n'a pas besoin d'être diluée.

NOTE : La scie de manche sort d'usine sans guide et sans huile de chaîne ajoutée. La quantité devrait être vérifiée à tous les 20 minutes d'utilisation et renouvelée au besoin.

- Débrancher la scie à manche télescopique de la source de courant.
- Retirer le bouchon du réservoir d'huile.



UTILISATION

- Verser soigneusement l'huile pour guide et chaîne dans le réservoir.
- Essuyer l'excès d'huile.
- Inspecter le niveau et remplir le réservoir d'huile si le niveau d'huile indiqué dans le regards est en dessous de l'avant dernier trait.
- Répéter la procédure selon les besoins.

NOTE : Ne pas utiliser d'huile sale, usagée ou autrement contaminée. Cela pourrait endommager le guide ou la chaîne.

NOTE : Il est normal que de l'huile suinte de la scie lorsqu'elle n'est pas en usage. Pour éviter ce suintement, vider le réservoir d'huile après chaque utilisation puis faire tourner la scie pendant une minute. Lorsque la scie est remise pour une période prolongée (trois mois ou plus), s'assurer que la chaîne et le pignon d'entraînement sont légèrement lubrifiés pour les protéger de la rouille.

AVIS :

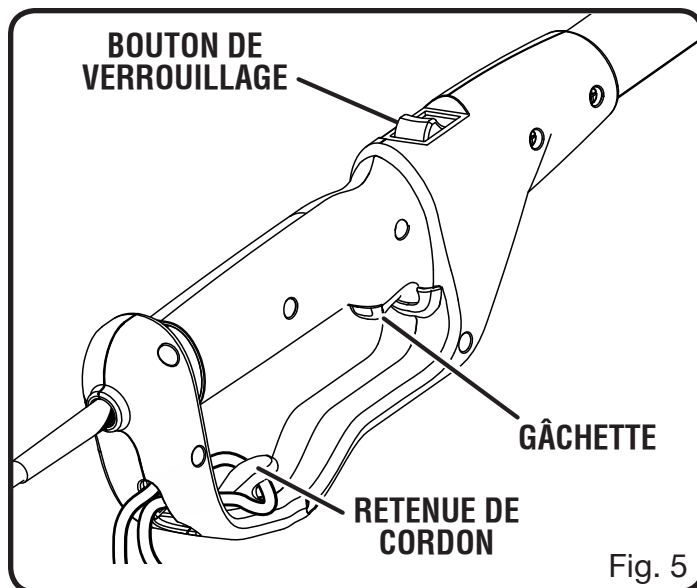
Avant chaque utilisation, s'assurer que la chaîne est adéquatement tendue. Une chaîne froide est bien tendue lorsqu'il n'y a aucun mou sous le rail de guidage, que la chaîne est serrée et qu'elle peut être tournée à la main sans se coincer. Pendant l'utilisation normale de la scie, la température de la chaîne augmente. Les maillons-guide d'une chaîne chaude correctement tendue pendent à environ 1,27 mm (0,050 po) de la rainure du guide.

Pour bien ajuster la tension de la chaîne, consulter les instructions **Tension de la chaîne** dans la section *Entretien* de ce guide.

BRANCHEMENT SUR UNE PRISE SECTEUR

Voir la figure 5.

Ce produit est conçu avec un arrimage de cordon prolongateur qui empêche le retenue de cordon d'être dégagé de l'outil lors de son utilisation.



- Former une boucle à l'extrémité du retenue de cordon.
- Insérer la partie boucle du retenue de cordon dans l'ouverture sur le fond de la poignée arrière et la placer sur l'arrimage du retenue de cordon.
- Tirer lentement la boucle contre l'arrimage du cordon pour le tendre.
- Brancher la produit à le cordon

NOTE : Ne pas tendre le cordon prolongateur sur son arrimage peut permettre au cordon de se débrancher de la prise.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Voir la figure 5.

Pour faire démarrer le moteur :

- Brancher le scie de manche sur une prise secteur.
- Placer le pouce sur l'interrupteur de verrouillage et le tirer complètement vers soi.
- Appuyer complètement sur la gâchette.

Arrêter le moteur :

- Relâcher le gâchette.

UTILISATION

RÉGLAGE DU MANCHE TÉLESCOPIQUE

Voir la figure 6.

- Débrancher la scie à manche télescopique de la source de courant.
- Tourner le collier dans le sens antihoraire pour le desserrer.
- Pour raccourcir le manche, rapprocher les arbres les uns des autres. Pour l'allonger, éloigner les arbres les uns des autres.

NOTE : Allonger le manche de manière à obtenir la longueur nécessaire pour tailler la branche, sans toutefois dépasser la hauteur des taille.

- Une fois la longueur désirée obtenue, tourner le collier dans le sens horaire afin de le serrer solidement.

NOTE : Régler la position des mains sur le manche télescopique de la scie afin de conserver un bon équilibre. Ne pas tenter d'utiliser la scie à manche télescopique si sa longueur ne permet pas de maintenir un bon appui et de rester en équilibre en tout temps.

PRÉPARATION POUR LA COUPE

Voir les figures 7 et 8.

- Porter des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximum.
- Toujours maintenir une bonne prise lorsque le moteur tourne. Saisir fermement la poignée arrière avec la main droite et la poignée avant avec la main gauche.
- Tenir l'outil fermement, à deux mains. Toujours garder la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière, de façon à ce que le corps se trouve à gauche de la ligne de chaîne. Ne jamais utiliser une prise gauchère (mains inversées) ou une position qui place le bras ou le corps en travers de la ligne de chaîne.
- Ne jamais se tenir directement en dessous d'une branche en train d'être coupée.
- S'assurer que les colliers sont bien serrés avant d'utiliser l'outil, et les vérifier de temps à autre pour éviter le risque de blessures graves.

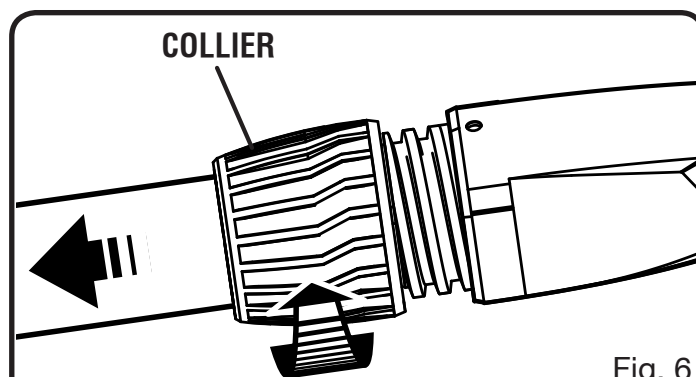


Fig. 6

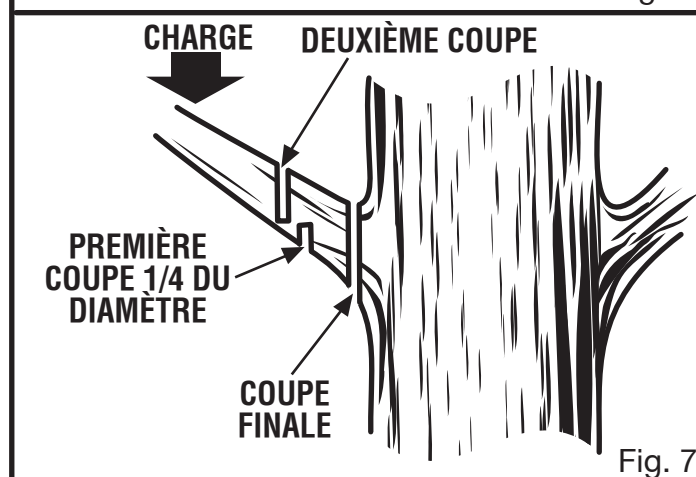


Fig. 7

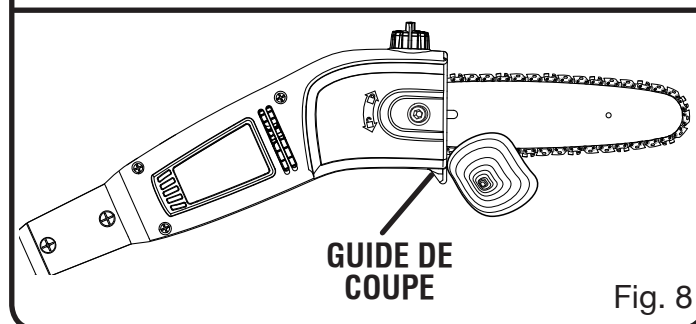


Fig. 8

MÉTHODE DE COUPE ÉLÉMENTAIRE

Suivre la procédure ci-dessous pour éviter d'endommager l'écorce de l'arbre ou du buisson. Ne pas utiliser un mouvement de sciage d'avant en arrière.

- Effectuer une première entaille peu profonde (1/4 du diamètre de la branche) et pratiquée par le dessous de la branche, près de la branche maîtresse ou du tronc.
- Effectuer une deuxième entaille par le dessus de la branche, à l'extérieur de la première. Continuer à couper la branche jusqu'à ce qu'elle se détache de l'arbre. Se préparer à compenser le poids de l'outil lorsque la branche tombe.

UTILISATION

- La coupe finale doit être pratiquée près du tronc.

NOTE : Pour la seconde et la dernière coupe (pratiquées par le dessus de la branche), tenir le guide avant contre la branche. Ceci stabilise la branche et facilite la coupe. Laisser la scie effectuer le travail, ne la pousser que légèrement vers le bas. Une force excessive pourrait endommager la chaîne, le guide ou le moteur.

- Relâcher la gâchette dès que la coupe a été effectuée.

Si la bonne procédure de coupe n'est pas respectée, la chaîne et le guide seront pincés ou bloqués dans l'entaille. Dans cette éventualité :

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Si la branche peut être atteinte en se tenant au sol, la soulever tout en tenant la scie. Ceci devrait « ouvrir » l'entaille et libérer l'outil.
- Si l'outil reste bloqué, consulter un professionnel.

ÉBRANCHAGE ET ÉMONDAGE

Voir les figures 9 et 10.

Cet outil est conçu pour couper de petites branches, d'un diamètre maximum de 152 mm (6 po). Pour un résultat optimal, prendre les précautions suivantes :

- Planifier soigneusement la coupe. Prévoir la direction dans laquelle la branche tombera.
- Les branches peuvent tomber dans une direction imprévue. Ne jamais se tenir directement au-dessous d'une branche en train d'être coupée.
- L'angle de coupe le plus courant est de 60°. Cet angle peut être réduit en fonction de la situation, comme illustré. Plus l'angle de l'arbre de l'élagueuse par rapport au sol est prononcé, plus la première entaille (effectuée par le dessous de la branche) est difficile à réaliser.
- Couper les branches longues en plusieurs fois.
- Couper les branches basses pour laisser aux branches hautes davantage d'espace pour tomber.
- Travailler lentement et tenir l'outil fermement à deux mains. Se tenir bien campé et en équilibre.

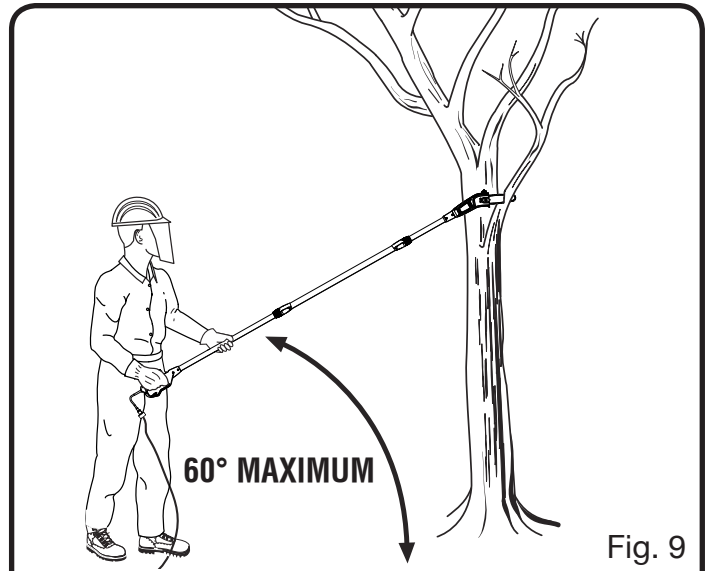


Fig. 9

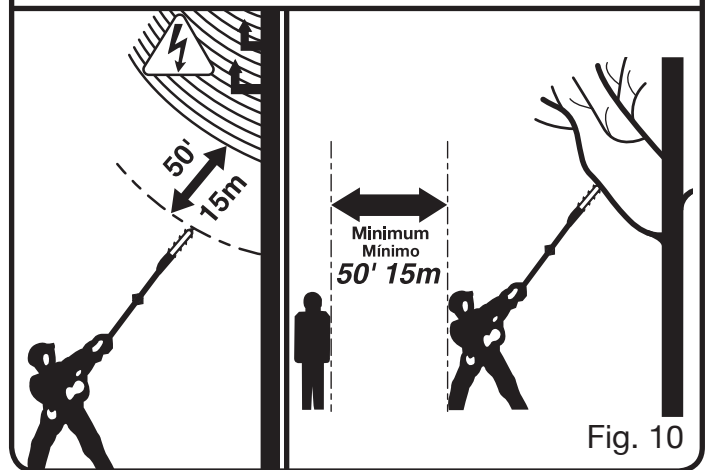


Fig. 10

- Garder le tronc entre le corps et la chaîne pendant l'ébranchage. Couper en se tenant du côté du tronc opposé à la branche à couper.
- Ne pas travailler en se tenant sur une échelle, ce qui est extrêmement dangereux. Ce type de travail doit être confié à des professionnels.
- Ne pas couper au ras d'une branche maîtresse ou du tronc avant d'avoir coupé la branche à distance pour en réduire le poids. Suivre la bonne méthode de coupe évite d'endommager l'écorce.
- Ne pas utiliser l'élagueuse pour abattre ou tronçonner des arbres.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas travailler à moins de 15 m (50 pi) de lignes électriques.
- Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent et déconnectez la fiche de la source de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection un casque. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

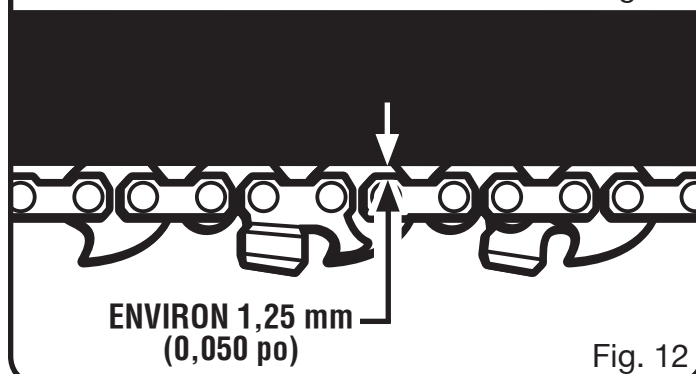
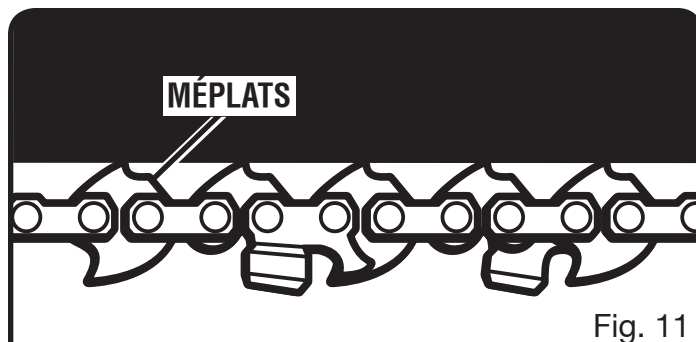
Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisse de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Tous les travaux d'entretien de la scie à chaîne, à l'exception de ceux qui sont mentionnés dans les directives d'entretien du guide d'utilisation, doivent être réalisés par des spécialistes de l'entretien de scie à chaîne compétents (par exemple, l'utilisation d'outils inappropriés pour immobiliser le volant afin de retirer l'embrayage peut endommager la structure du volant, par suite de quoi celui-ci pourrait éclater).

TENSION DE LA CHAÎNE

Voir les figures 11 et 12.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures, ne jamais toucher ou régler la chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne de la scie est extrêmement tranchante. Toujours porter des gants lors de son entretien.

- Couper le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant avant de régler la tension

ENTRETIEN

de la chaîne. S'assurer que la vis du carter de la chaîne n'est serré qu'à la main et tourner la vis vers la droite pour tendre la chaîne. Voir **Remplacement du guide et de la chaîne** plus loin dans ce manuel, pour des informations plus détaillées.

NOTE : Une chaîne froide est correctement tendue lorsqu'elle ne présente pas de mou au-dessous du guide et qu'elle est bien serrée mais peut cependant être tournée à la main sans se gripper.

■ La chaîne doit être retendue chaque fois que les plats des maillons d'entraînement pendent au-dessous de la rainure du guide comme illustré à la figure 11.

■ Pendant l'utilisation normale, la température de la chaîne augmente. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent d'environ 1,27 mm (0,050 po) hors de la rainure du guide comme illustré à la figure 12.

NOTE : Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer. Il convient donc de vérifier leur tension fréquemment et de la corriger selon le besoin.

AVIS :

Une chaîne réglée à chaud peut présenter une tension excessive une fois refroidie. Vérifier la « tension à froid » avant l'utilisation suivante.

REMPACEMENT DE LA GUIDE ET CHAÎNE

Voir les figures 13 à 16.

▲ AVERTISSEMENT :

Pour éviter des risques de blessures, arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant avant de remplacer le guide, la chaîne ou d'effectuer un entretien.

- Retirer la vis du carter de la chaîne et le carter de la chaîne.
- Le guide comporte une fente qui s'engage sur le goujon. Le guide comporte également un trou qui s'engage sur l'axe de tension de la chaîne.
- Placer la barre sur le goujon, de façon à ce que l'axe de tension de la chaîne soit inséré dans son trou.

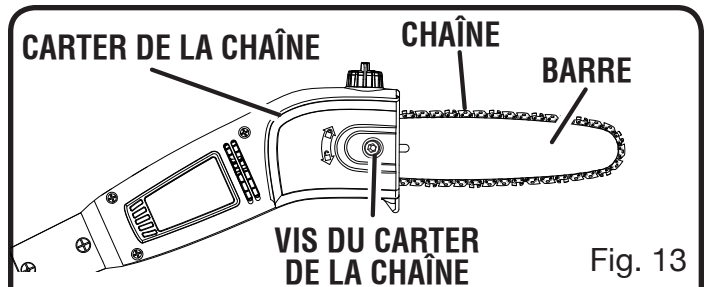


Fig. 13

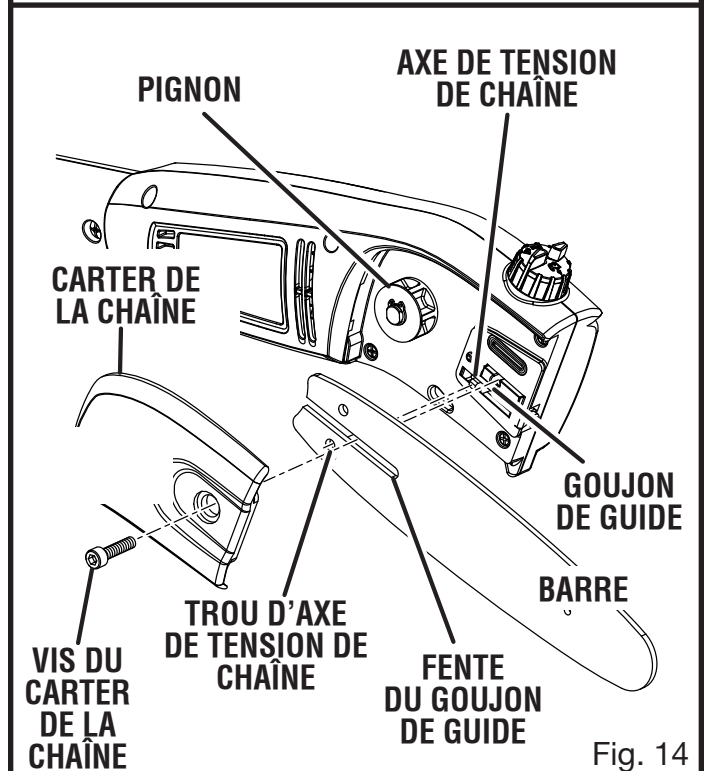


Fig. 14

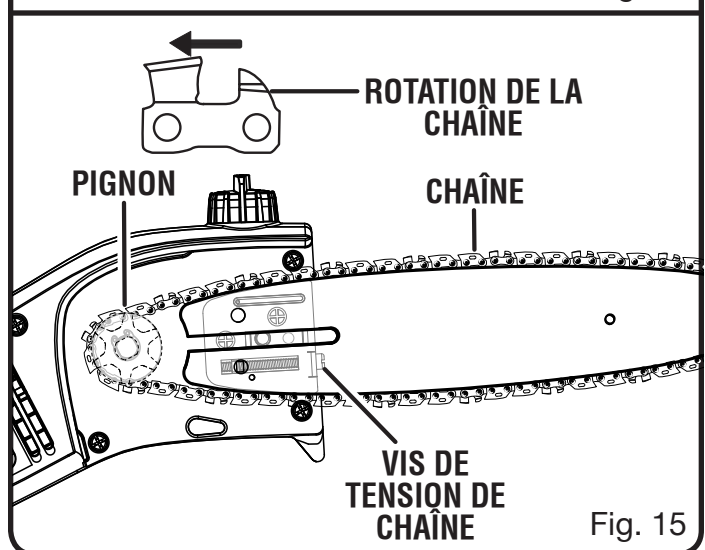


Fig. 15

- Engager la chaîne sur le pignon et dans la rainure du guide. Les dents du haut du guide doivent être orientées vers l'avant, dans le sens de rotation de la chaîne.

ENTRETIEN

- Remettre carter de la chaîne et la vis du carter de la chaîne. Serrer la vis à la main seulement. Le mouvement du guide est nécessaire pour le réglage de la tension.
- Éliminer complètement le mou de la chaîne en tournant la vis de réglage de tension vers la droite jusqu'à ce que la chaîne soit bien ajustée dans la rainure du guide.
- Relever l'extrémité du guide pour vérifier le mou. Lâcher l'extrémité du guide et tourner la vis de tension de la chaîne de 1/2 tour vers la droite. Répéter l'opération jusqu'à ce que le mou soit complètement éliminé.
- Maintenir l'extrémité du guide relevée et serrer fermement la vis du carter de la chaîne.
- La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle ne présente pas de mou en dessous du guide et qu'elle est bien serrée mais peut cependant être tournée à la main sans se gripper.

NOTE : Si la chaîne est trop tendue, elle ne peut pas tourner. Desserrer légèrement la vis du carter de la chaîne et tourner la vis de tension de 1/4 de tour vers la gauche. Relever l'extrémité du guide et resserrer la vis du carter de la chaîne.

SYSTÈME DE LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE

Voir la figure 17.

Utiliser une lubrifiant pour guide et chaîne Premium. Cette huile, conçue pour les chaînes et huileurs de chaîne, est formulée pour fonctionner dans une vaste plage de températures sans être diluée.

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Retirer le bouchon et verser soigneusement environ 6 cl (2 oz) de lubrifiant pour guide et chaîne dans le réservoir.
- Remettre le bouchon en place et le serrer fermement.
- Examiner le niveau d'huile et remplir le réservoir chaque fois que l'outil est utilisé.

NOTE : Ne pas utiliser de lubrifiant sale, usagée ou autrement contaminée. Cela pourrait endommager la pompe à huile, le guide ou la chaîne.

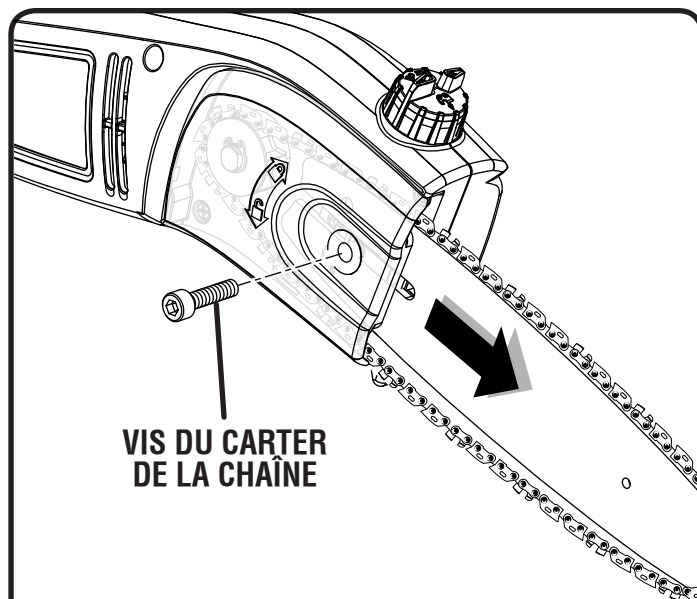


Fig. 16

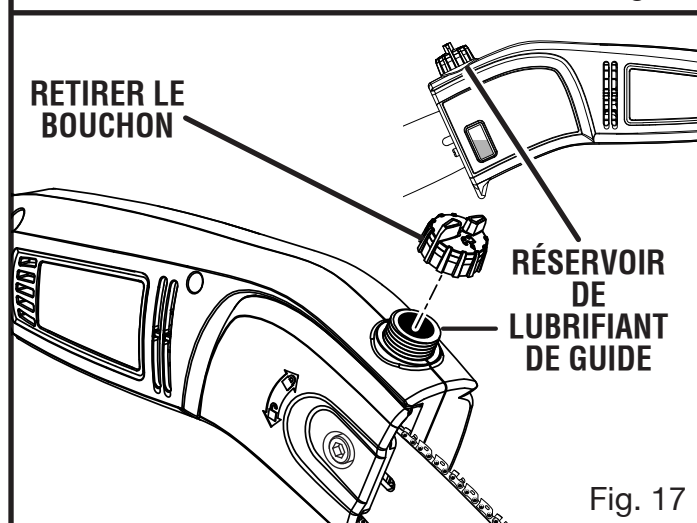


Fig. 17

JEU DU LIMITEUR DE PROFONDEUR



0,6 mm
(0,025 po)

Fig. 18

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

Voir la figure 18.

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer tout entretien, s'assurer que l'outil est débranché pour éviter un démarrage accidentel et des blessures graves.

ENTRETIEN

Pour couper rapidement et nettement, la chaîne doit être correctement entretenue. Les conditions suivantes indiquent que la chaîne a besoin d'être affûtée :

- Les copeaux sont petits et poudreux
- La chaîne doit être forcée au travers du bois pour couper
- La chaîne ne coupe que d'un côté

Lors de l'entretien de la chaîne, tenir compte des points suivants :

- Un angle d'affûtage incorrect de la plaque latérale peut accroître les risques de rebond puissant.
- Le réglage de la profondeur de coupe détermine la pénétration des dents dans le bois et la taille des copeaux produits. Un réglage trop profond accroît le risque de rebond. Une profondeur insuffisante réduit la taille des copeaux, donc l'efficacité de coupe de la chaîne.
- Si les dents de la chaîne ont heurté des objets durs tels que des clous ou des pierres, ou ont été abrasées par du sable ou de la boue se trouvant sur le bois, la faire affûter dans un centre de réparations agréé.

COMMENT AFFÛTER LES DENTS

Voir les figures 19 à 22.

Veiller à limer toutes les dents aux angles spécifiés et à la même longueur, car une coupe rapide ne peut être obtenue qu'avec des dents uniformes.

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant d'effectuer tout entretien, s'assurer que l'outil est débranché. Le non-respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

La chaîne est extrêmement tranchante. Toujours porter des gants protecteurs lors de l'entretien de la chaîne, afin d'éviter des blessures graves.

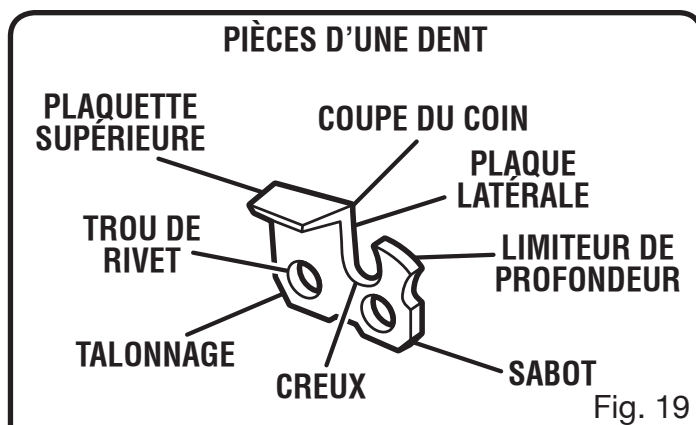


Fig. 19

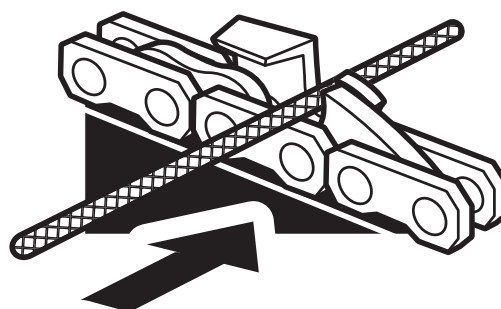


Fig. 20

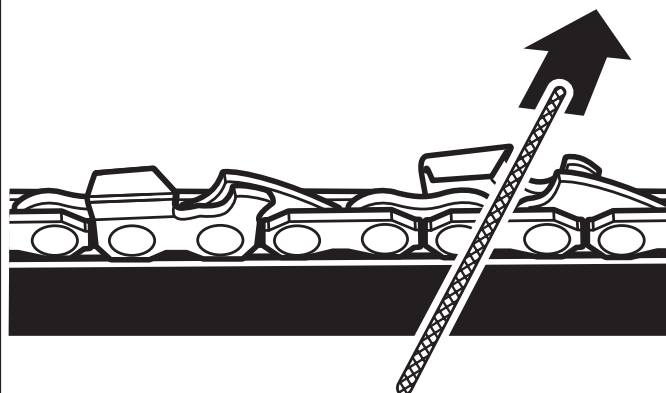


Fig. 21

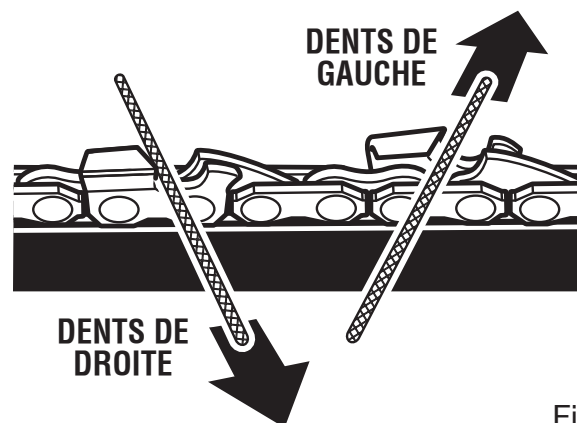


Fig. 22

ENTRETIEN

- Serrer la chaîne de manière à ce qu'elle n'oscille pas. Tout le limage doit être effectué au point central du guide. Porter des gants protecteurs.
- Utiliser une lime ronde de 5/32 po, et un porte-lime.
- Garder la lime de niveau avec la plaque supérieure de la dent. Ne pas incliner la lime ou utiliser un mouvement de bascule.
- Exercer une pression légère mais ferme et limer en direction du coin avant de la dent. Soulever la lime du métal à chaque retour.
- Effectuer quelques passes fermes sur chaque dent. Limer toutes les gouges de gauche dans un sens. Ensuite, passer à l'autre côté et limer toutes les gouges de droite dans l'autre sens. De temps à autre, éliminer la limaille de la lime au moyen d'une brosse métallique.

⚠ AVERTISSEMENT :

Un affûtage incorrect de la chaîne accroît le risque de rebond. L'utilisation d'une chaîne endommagée peut causer de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

L'utilisation d'une chaîne endommagée pourrait causer des blessures graves.

AVIS :

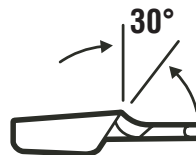
Une chaîne émoussée ou incorrectement affûtée peut causer une vitesse excessive du moteur pendant la coupe et l'endommager gravement.

ANGLE D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE

Voir la figure 23.

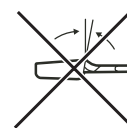
- CORRECT 30° - Les porte-limes sont dotés de repères permettant d'aligner la lime correctement, de façon à obtenir un angle de plaque supérieure satisfaisant.
- MOINS DE 30° - Pour les coupes transversales.
- PLUS DE 30° - Tranchant aminci, s'émousse rapidement.

ANGLE D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE CORRECT



ANGLE D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE INCORRECT

MOINS DE 30°

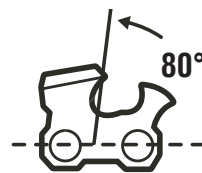


PLUS DE 30°



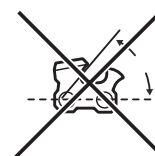
Fig. 23

ANGLE D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE LATÉRALE CORRECT



ANGLE D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE LATÉRALE INCORRECT

CROCHET



ANGLE ARRIÈRE

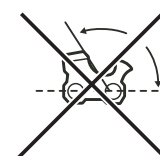


Fig. 24

ANGLE DE PLAQUE LATÉRALE

Voir la figure 24.

- CORRECT - 80° - Obtenu automatiquement si une lime de taille appropriée est placée dans le porte-lime.
- CROCHET - « Accroche » le bois et s'émousse rapidement. Accroît le risque de **REBOND**. Résulte de l'emploi d'une lime de trop petit diamètre ou d'une lime tenue trop bas.
- ANGLE ARRIÈRE - Nécessite une pression d'attaque excessive, causant l'usure prématurée du guide et de la chaîne. Résulte de l'emploi d'une lime de trop grand diamètre ou d'une lime tenue trop haut.

DÉGAGEMENT DE JAUGE DE PROFONDEUR

Voir les figures 25 et 26.

- Le jeu du limiteur de profondeur doit être maintenu à 0,6 mm (0,025 po). Utiliser un outil de réglage de jauge de profondeur pour vérifier les dégagements du limiteur de profondeur.
- Vérifier le jeu du limiteur de profondeur lors de chaque affûtage de la chaîne.

ENTRETIEN

Utiliser une lime plate et un coupleur pour limer tous les limiteurs de profondeur uniformément. Les coupleurs de limiteur de profondeur sont disponibles en tailles 0,5 à 0,9 mm (0,020 à 0,035 po). Utiliser un calibre de jauge de profondeur de 0,6 mm (0,025 po). Après avoir abaissé chaque limiteur de profondeur, lui rendre sa forme d'origine en arrondissant l'avant. Veiller à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.

Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés avec la lime plate, dans le sens dans lequel les dents adjacentes ont été affûtées avec la lime ronde. Veiller à ne pas toucher la face de la gouge avec la lime plate lors de l'ajustement des limiteurs de profondeur.

ENTRETIEN DU GUIDE

Voir la figure 27.

⚠ ATTENTION :

S'assurer que la chaîne s'est s'assurer que l'outil est débranché avant d'entreprendre tout travail sur la scie.

Un entretien adéquat maximisera la durée de vie utile du guide.

Chaque journée d'utilisation :

Nettoyez et inspecté Le guide en vue d'usure ou de dommage. Les amincissements et ébarbures sur les rails du guide font partie de l'usure normale, mais ces défauts doivent être limés dès qu'ils apparaissent.

Chaque semaine d'utilisation :

- Inverser le guide sur la chaîne, afin de répartir l'usure.
- Lubrifier la douille à l'extrémité du guide en insérant une segingue dans le trou de lubrification.
- Retourner le guide et s'assurer que les trous de lubrification et la rainure de chaîne sont propres.

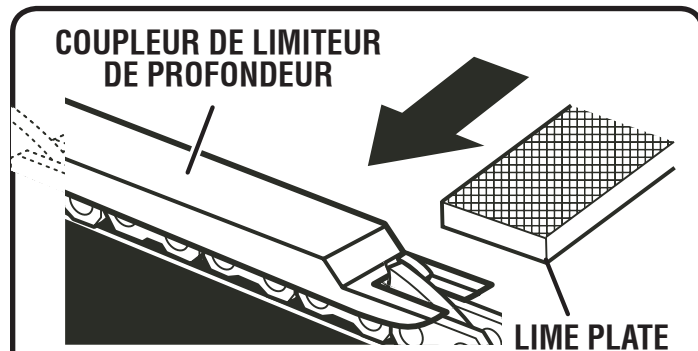


Fig. 25

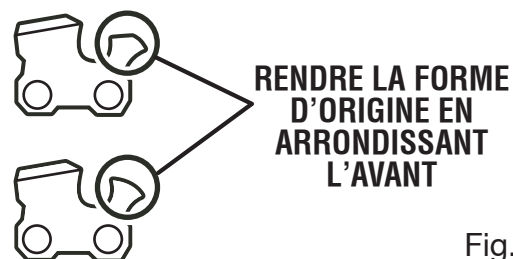


Fig. 26

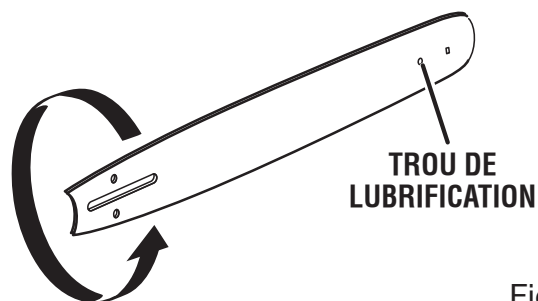


Fig. 27

Un guide présentant l'un ou plusieurs des défauts ci-dessous doit être remplacé :

- Usure de l'intérieur des rails permettant à la chaîne de se coucher sur le côté
- Guide tordu
- Rails fêlés ou brisés
- Rails écartés

REMISAGE LE PRODUIT

Voir la figure 28.

- Nettoyer soigneusement le produit. La remiser dans un endroit bien aéré, inaccessible aux enfants. La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

ENTRETIEN

- Toujours placer le fourreau sur le guide lors du transport ou du remisage de la scie. Le fourreau est très ajusté et il doit être installé avec la plus grande prudence, car les dents de la chaîne sont tranchantes. Pour ce faire, saisir le fourreau à une extrémité en son milieu et l'enfiler avec prudence sur la chaîne comme illustré. Veiller à ne pas se couper sur les dents de la chaîne.

NOTE : La chaîne de la scie est extrêmement tranchante. Toujours porter des gants lors de sa manipulation.

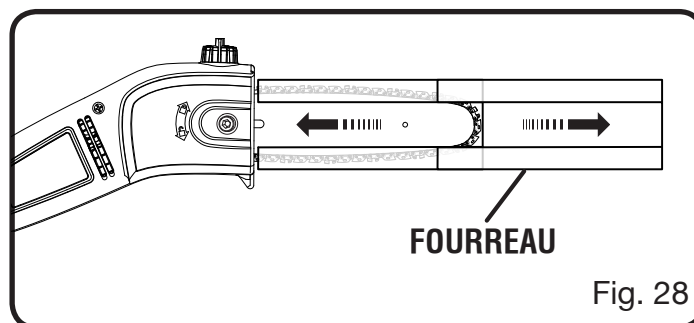


Fig. 28

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le guide et la chaîne chauffent et fument.	Regarder si la chaîne est trop tendue Réservoir de lubrifiant de guide vide	Tendre la chaîne. Voir Tension de la chaîne plus haut dans ce manuel. Vérifier le niveau de lubrifiant de guide dans le réservoir.
Le moteur tourne, mais la chaîne ne se met pas en rotation.	Tension de la chaîne excessive. Vérifier l'ensemble guide et chaîne. S'assurer que l'ensemble guide et chaîne n'est pas endommagé.	Retendre la chaîne. Voir Tension de la chaîne plus haut dans ce manuel. Voir Remplacement du guide et de la chaîne plus haut dans ce manuel. S'assurer que l'ensemble guide et chaîne n'est pas endommagé.



NOUS APPELER D'ABORD

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien utiliser ce produit, appeler le service d'assistance téléphonique Ryobi®!

Le taille-bordures à été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de trois (3) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-860-4050.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- Para la operación segura, lea y entienda todas las instrucciones antes de usar este producto. Familiarícese con todos los controles y la forma correcta de utilizar la máquina. Siga todas las instrucciones de seguridad. La inobservancia de todas las instrucciones de seguridad señaladas abajo puede causar lesiones corporales graves.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
- Inspeccione a fondo el área donde piense utilizar el equipo y elimine todos los objetos extraños.
- Siempre utilice protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, junto con protección cabeza.
- Vístase adecuadamente. Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largas, botas y guantes. No se ponga ropa holgada o pantalones cortos o sandalias, ni ande descalzo. No se ponga joyas de ninguna clase.
- Recójase el cabello largo arriba del nivel de los hombros para evitar que se enrede en las piezas móviles.
- Mantenga alejados a todos los circunstantes, niños y animales a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
- Permanezca alerta — Preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común. No use esta unidad cuando se encuentre fatigado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No utilice la unidad en condiciones deficientes de iluminación.
- Mantenga una postura firme y buen equilibrio. No trate de alcanzar objetos fuera de su alcance. Al tratar de hacerlo puede perder el equilibrio o exponerse al contacto con superficies calientes.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza en movimiento.
- Inspeccione cada vez la unidad antes de usarla para ver si tiene tornillos flojos, etc. Reemplace toda pieza dañada antes de utilizar la unidad.
- Cuando no está en uso, la sierra debe guardarse en el interior, en un lugar seco y cerrado con llave, lejos del alcance de los niños.
- Sólo utilice piezas de repuesto del fabricante original. De lo contrario puede originarse un mal desempeño de la herramienta y lesiones corporales, además de anularse la garantía.
- En ninguna circunstancia, use aditamento o accesorio alguno en este producto, que no se haya suministrado con el producto mismo, o que no esté identificado como apropiado para el uso con este producto en el manual del operador.
- Evite los entornos peligrosos de trabajo. No use el accesorio en lugares húmedos o mojados. No lo use en la lluvia.
- Utilice el aparato adecuado para la tarea. No utilice la producto para ninguna función diferente de las especificadas.
- No utilice la unidad al estar en las escaleras, una andamios, una tejado, un árbol o en un soporte inestable. Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- No fuerce la producto. Es más eficaz y presenta menos riesgo de lesiones a la velocidad de trabajo para la que fué diseñada.
- **PELIGRO** — Mantenga las manos alejadas del área de corte. Mantenga ambas manos en los mangos al utilizar la unidad.
- **PRECAUCIÓN** — La hoja de corte continúa girando por inercia después de apagar la unidad.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este producto dispone de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra) y requiere un cordón de extensión polarizado. La clavija entra sólo de una forma en el enchufe de un cordón de extensión polarizado. Si la clavija no entra completamente en el enchufe del cordón

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

de extensión, invierta la posición de la misma. Si aún así no entra la clavija, obtenga un cordón de extensión polarizado correcto. Un cordón de extensión polarizado requiere el uso de una toma de pared polarizada. Esta clavija entra sólo de una forma en la toma de pared polarizada. Si la clavija no entra completamente en la toma de pared, invierta la posición de la clavija. Si aún así no entra la clavija, contrate a un electricista calificado para encargarse de la instalación de una toma de pared adecuada. No cambie de ninguna manera la clavija del equipo, ni el receptáculo o la clavija del cordón de extensión.

- No maltrate el cordón. Nunca utilice el cordón para trasladar ni para sacar la clavija de una toma. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite de bordes afilados y de piezas móviles. Cambie de inmediato todo cordón dañado. Los cordones dañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión, utilice uno del suficiente calibre para

soportar la corriente que consume el producto. Se recomienda que los conductores sean de calibre 14 (A.W.G.) por lo menos, para un cordón de extensión de 15 m (50 pies) de largo o menos. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grosor del cordón. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia.

- **ADVERTENCIA:** Use cordones de extensión para exteriores que lleven las marcas SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A o SJTOW-A. Estos cordones están aprobados para el uso en el exterior y reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- Los circuitos o las tomas donde se conecta este producto deben estar protegidos con un interruptor de circuito accionado por falla de conexión a tierra (GFCI). Hay receptáculos con la protección de un GFCI integrado, y pueden utilizarse para contar con esta característica de seguridad.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- El contragolpe es una reacción peligrosa de la herramienta que puede ocasionar lesiones serias. El contragolpe ocurre cuando la cadena en movimiento hace contacto con un objeto en la parte superior de la punta de la barra, o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena en el punto de corte. El contacto de la parte superior de la punta de la barra con la madera puede causar que la cadena se clave en el material y se detenga instantáneamente. El resultado es una reacción súbita en dirección inversa, la cual lanza la barra guía hacia arriba y hacia atrás, en la dirección donde se encuentra el operador. Si resulta pellizcada la cadena en la parte superior de la barra guía, ésta puede impulsarse rápidamente hacia atrás, hacia el operador, lo cual puede causar una pérdida de control y posibles lesiones graves. No dependa exclusivamente de los dispositivos de seguridad incorporados en el producto.

Con un conocimiento básico del contragolpe de la sierra, puede reducir o incluso eliminar el elemento sorpresa. La sorpresa súbita contribuye a los accidentes.




- La sierra de pértiga sólo debe emplearse para cortar madera. Nunca utilice para cortar de materiales de construcción que no sean madera.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones en el área donde esté cortando. No permita que la punta de la barra guía entre en contacto con ningún tronco, rama, cerca, o cualquier otra obstrucción al estar operando la sierra. Tenga un sendero planeado de la retirada.
- Al recoger o sostener la unidad no sujete las hojas de corte expuestas ni los filos de corte.
- Corte solamente cuando al visibilidad y la luz sean adecuadas para ver claramente.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS









- Para protegerse de una posible electrocución, no trabaje a menos de 15 metros (50 pies) de cables eléctricos aéreos.
- Antes de arrancar el motor, asegúrese de que no esté tocando ningún objeto la cadena.
- Para protegerse contra ramas que caen, no se pare directamente debajo de la rama que se esté cortando. Esta unidad no debe sostenerse a un ángulo superior a 60° sobre el nivel del suelo.
- Apague el motor y asegúrese de que el aditamento de corte se haya detenido antes de dejar la unidad en reposo.
- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento correspondientes a la cadena de la sierra.
- Sólo use las barras guía y las cadenas de contragolpe moderado de repuesto especificadas para la unidad.
- No opere el vio con una mano! La herida grave al operario, a los ayudantes, a los espectadores, o a cualquier combinación de estas personas puede los resultados de una operación de mano. Esto vio destinado para el uso a dos manos.
- Tenga extrema precaución al cortar broza pequeña y árboles jóvenes, ya que el material delgado puede atraparse en la cadena de la sierra y puede latigear hacia usted o desequilibrarlo.
- Al cortar una rama que esté bajo tensión, esté alerta al impulso de regreso de la misma, de manera que no le pegue cuando se libere la tensión presente en las fibras de la madera.
- Para evitar un arranque accidental, nunca traslade la sierra de setos con el dedo en el interruptor mientras esté conectada. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la clavija.
- Dé mantenimiento con cuidado a le producto. Mantenga afilado el filo de corte y límpielo para lograr un desempeño óptimo de la unidad y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones correspondientes al cambio y lubricación de accesorios. Inspeccione periódicamente el cordón de la producto, y si está dañado, permita que lo reparen en un establecimiento de servicio autorizado. Inspeccione periódicamente los cordones de extensión y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.
- Revise para ver si hay piezas dañadas. Antes de seguir utilizando la producto, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección o pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Cualquier protección o pieza que esté dañada debe ser reparada apropiadamente o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el cargador de la toma de corriente antes de iniciar una tarea de mantenimiento, y cuando esté cambiando los accesorios.
- Sólo personal de reparación calificado debe dar servicio al producto. Todo servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones al usuario, y de daños físicos al producto.
- Si está dañado el cordón de corriente, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar este producto. Si presta a alguien este producto, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.



SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
	Símbolo de alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Póngase protección para los ojos y la cabeza	Siempre utilice protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, junto con protección cabeza.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Guantes	Cuando maneje la sierra y la hoja de corte, póngase guantes protectores no deslizantes para uso pesado.
	Calzado de seguridad	Cuando utilice este equipo póngase calzado de seguridad antideslizante.
	Evite las cables eléctricos/ Mantenga alejadas a las personas presentes	¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución! No trabaje a menos de 15 m (50 pies) de cables eléctricos . Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies)
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
V	Volts	Voltaje
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
hrs	Horas	Tiempo
n _o	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.

⚠️ ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al Centro de Servicio Autorizado de su preferencia para que la reparen. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a un **suministro de voltaje que tenga capacidad de 120 V/60 Hz CA (típico circuito hogareño de EE. UU.)**. No utilice este producto con corriente continua (corr. cont.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si el producto no funciona al conectarlo en una toma, vuelva a verificar el suministro de corriente.

CORDONES DE EXTENSIÓN

Vea la figura 1.

Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de corriente, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo del producto. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Básese en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con un producto, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "W-A" o "W" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

Se puede hacer un nudo para atar el cordón de extensión y el cordón eléctrico para impedir que se desconecten durante el uso. Ate el nudo como se muestra en la figura 1, luego conecte el extremo de la clavija del cordón eléctrico en el extremo del receptáculo del cordón de extensión. Este método también se puede usar para atar dos cordones de extensión.

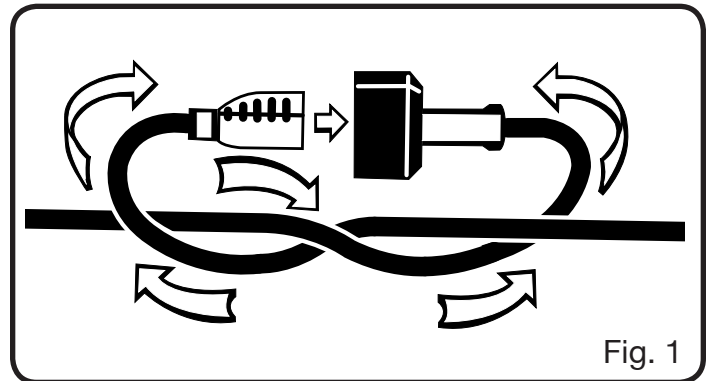


Fig. 1

**Amperaje (aparece en la placa de datos del producto)

Longitud del cordón	Calibre conductores (A.W.G.)					
	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Se usa en los circuitos de calibre 12, de 20 A.

NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana

⚠️ ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas o ninguna obstrucción. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.

⚠️ ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión antes de cada uso. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice el producto con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Longitud de la barra	203 mm (8 pulg.)
Capacidad de corte.....	152,4 mm (6 pulg.)
Paso de la cadena.....	9,5 mm (3/8 pulg.)
Tipo de cadena.....	corte angosto de dientes de salto de bajo perfil
Corriente de entrada	capacidad de 120 V/60 Hz CA únicamente, 6 A

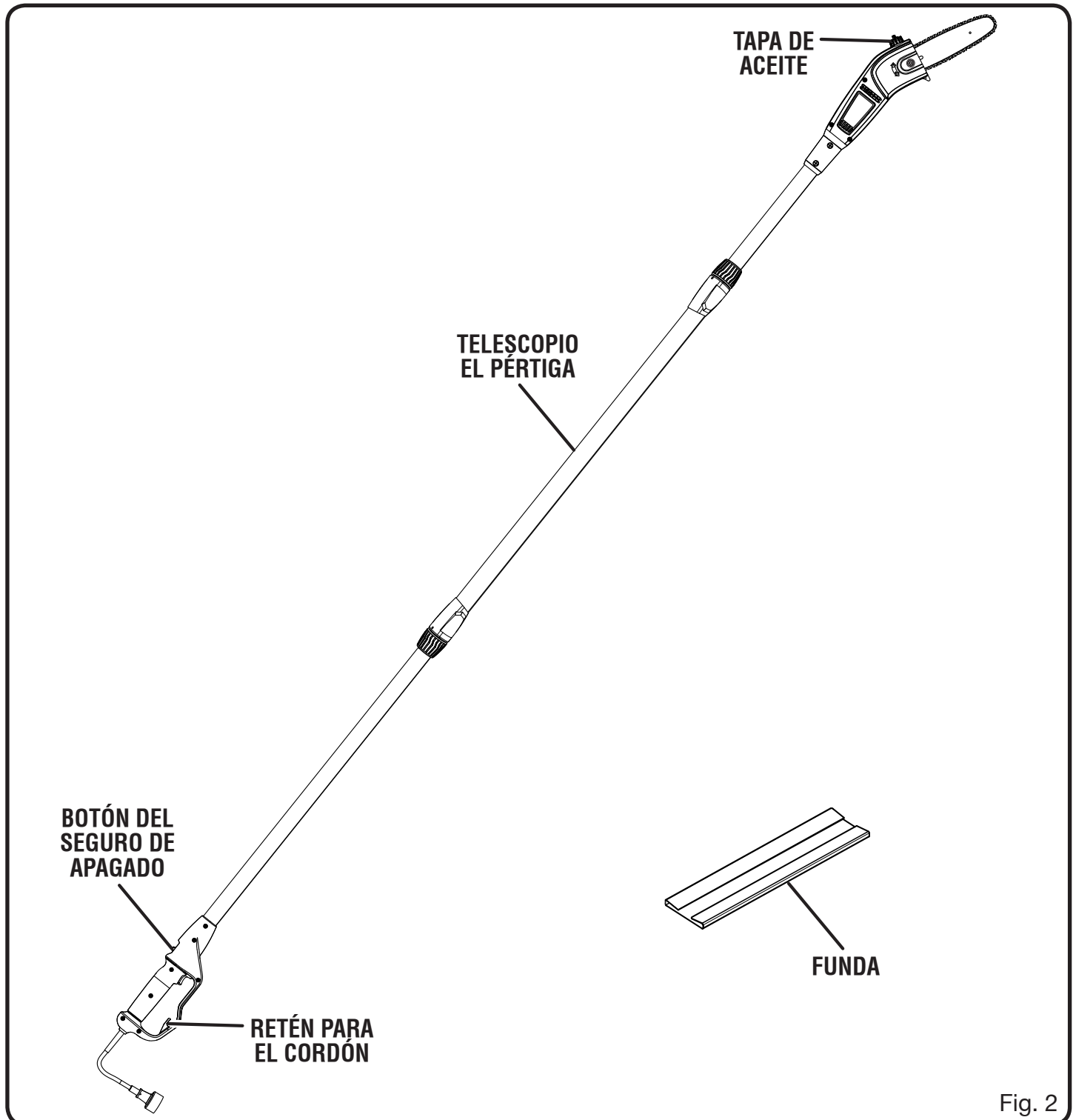


Fig. 2

CARACTERÍSTICAS

FAMILIARÍCESE CON SU SIERRA DE PÉRTIGA

Vea la figura 2.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la producto misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

RETÉN PARA EL CORDÓN

Un útil retén para el cordón ayuda a mantener el cordón de extensión seguro durante el funcionamiento de la herramienta.

BOTÓN DEL SEGURO DE APAGADO

Para evitar los arranques accidentales, se deben oprimir simultáneamente el botón del seguro de apagado y el gatillo del interruptor.

INDICADOR DE NIVEL DE ACEITE

Es un tanque del lubricador de la cadena semitransparente que permite ver cuándo reabastecerlo de lubricante.

FUNDA

La funda impide que el operador toque las afiladas hojas cuando no tenga en uso la herramienta. También ayuda a impedir que las las hojas resulten melladas o dañadas cuando está guardada la herramienta.

TELESCOPIO EL PÉRTIGA

La mango puede ajustar a diferentes longitudes para facilitar su manejo.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de piezas sueltas (o lista de empaquetado) ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Sierra de pértiga
Funda
Manual del operador

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.

ARMADO

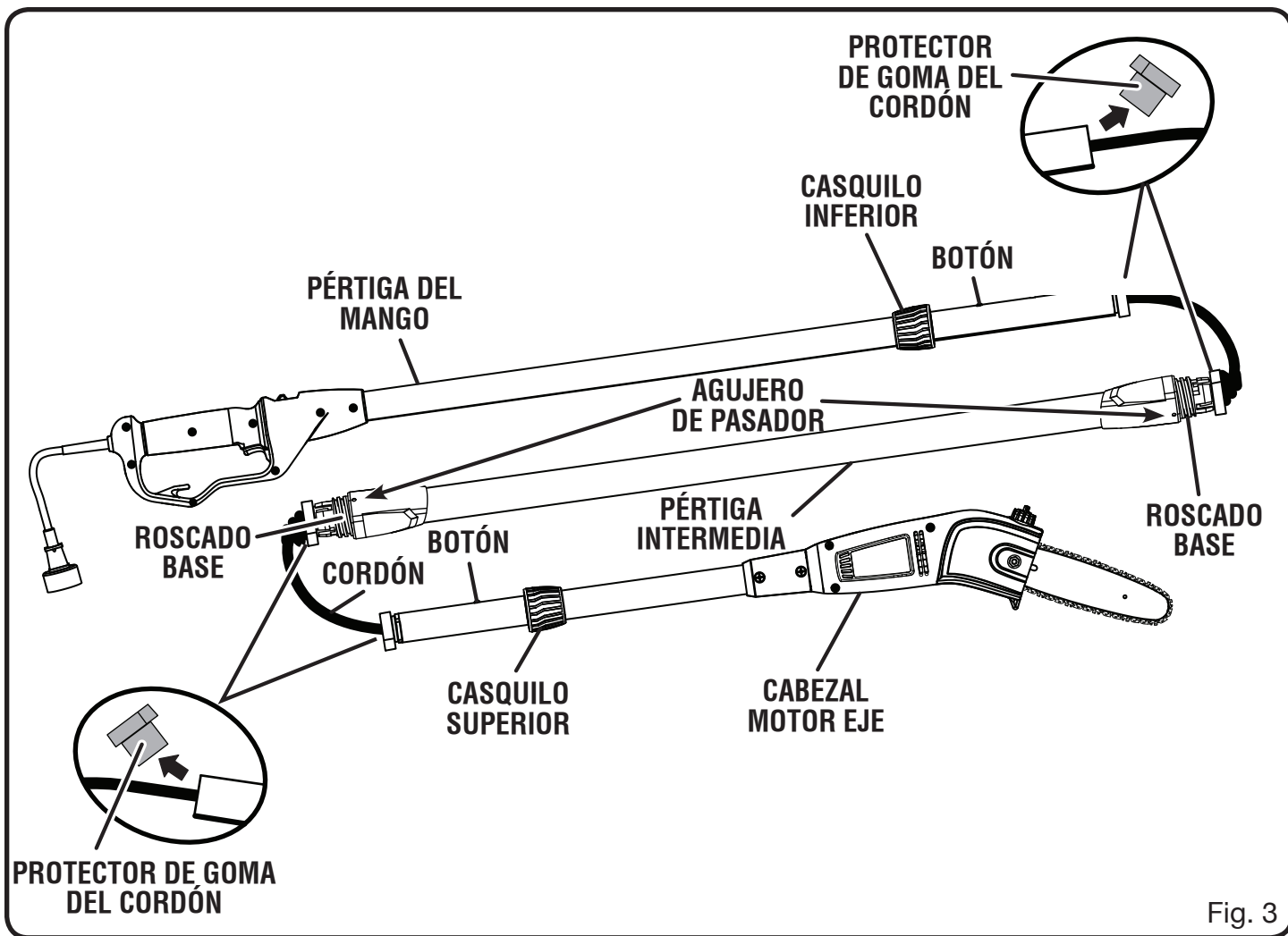


Fig. 3

CÓMO ACOPLAR EL MANGO

Vea la figura 3.

Antes de usar la sierra de pértiga, se requiere un montaje de una sola vez. Cuando se quita la unidad de la caja, las tres pértigas están conectadas por un cordón eléctrico como se muestra arriba.

- Retire el cuatro (4) protectores de goma del cordón de dentro de las eje. Este material protege del cordón durante y debe ser desechado inmediatamente.
- Desenrosque el casquillo inferior de la base roscada de la pértiga intermedia y empújelo hacia atrás por sobre el cordón hacia el eje de la pértiga del mango como se muestra.
- Alinee el botón del pértiga del mango con la agujero de pasador de la pértiga intermedia. Introduzca la pértiga del mango en la pértiga intermedia y únalas con un movimiento de deslizamiento hasta que oiga que el botón haga un chasquido.

- Baje el casquillo de la pértiga del mango hasta la base roscada de la pértiga intermedia y gírelo a la derecha para asegurarlo.
- Repita este procedimiento para conectar la pértiga intermedia a la pértiga del cabezal motor.

NOTA: Una vez que se han ensamblado correctamente la barra del mango y la barra del cabezal motor, no deberán separarse de la barra intermedia cuando está tirado. Repita los pasos encima si las barras se separan de la barra intermedia .

⚠ ADVERTENCIA:

Si no asegura la pértiga del cabezal motor como se indica arriba puede causarse lesiones serias e incluso la muerte.

FUNCIONAMIENTO

⚠ PELIGRO:

Nunca couper cerca de líneas de corriente, cordón eléctrico o de otras fuentes eléctricas. Si mermeladas de barra y cadena en alguna cordón del eléctrica o líneas, ¡NO TOQUE LA BARRA NI LA CADENA! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando la eléctrica sierra de pértiga por el mango trasero, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. Contacte con la barra, la cadena, otras partes conductivas de la eléctrica sierra de pértiga, o viven cordón eléctrico o líneas eléctricas puede producir la muerte por electrocución, una descarga eléctrica o lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto le vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para infligir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, así como protección para los oídos y la cabeza. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines enumerado abajo:

- Desramado
- Poda

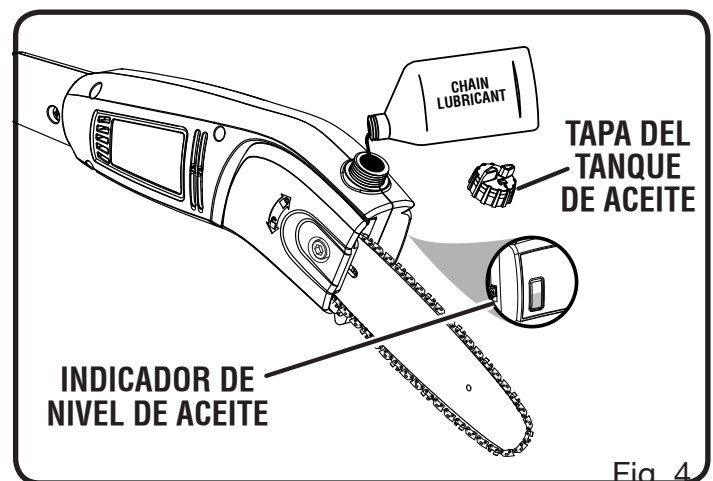
ABASTECIMIENTO DE LUBRICANTE PARA LA BARRA Y LA CADENA

Vea la figura 4.

Use lubricante para barra y cadena. Está diseñado para las cadenas y los sistemas de lubricación de las mismas, y está formulado para desempeñarse en una amplia gama de temperaturas sin requerir ninguna dilución.

NOTA: La sierra de pértiga viene de la fábrica con la barra y la cadena sin aceitar. También se debe verificar el nivel después de cada 20 minutos de uso y reabastecerlo según sea necesario.

- Desconecte la sierra de pértiga del suministro de corriente.
- Retire la tapa del tanque de aceite de la cadena.
- Cuidadosamente vierta el aceite para la barra y la cadena en el tanque correspondiente.
- Limpie el aceite sobrante.



FUNCIONAMIENTO

- Revise el tanque de aceite y reabastézcalo cuando el indicador de nivel esté abajo de la penúltima línea indicadora.

- Repita el proceso según sea necesario.

NOTA: No use aceite sucio, usado o contaminado de ninguna forma. Puede dañarse la barra o la cadena.

NOTA: Es normal que el aceite se escurra de la sierra cuando no está ésta en uso. Para evitar el escurrimiento, vacíe el tanque de aceite cada vez después de usar la unidad y después póngalo a funcionar durante un minuto. Al guardar la unidad durante un largo período de tiempo (tres meses o más), asegúrese de lubricar ligeramente la cadena; de esta manera se evita la oxidación de la cadena y de la rueda dentada de la barra.

AVISO:

Antes de cada uso, asegúrese de que la cadena esté tensionada correctamente. Una cadena fría está tensionada correctamente cuando no hay flacidez en la parte inferior de la barra guía, la cadena está ajustada y puede girarse con la mano sin amarrar. Durante el uso normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumenta. Los eslabones motrices de una cadena caliente correctamente tensionada colgarán aproximadamente 1,27 mm (0,05 pulg.) por fuera de la ranura de la barra.

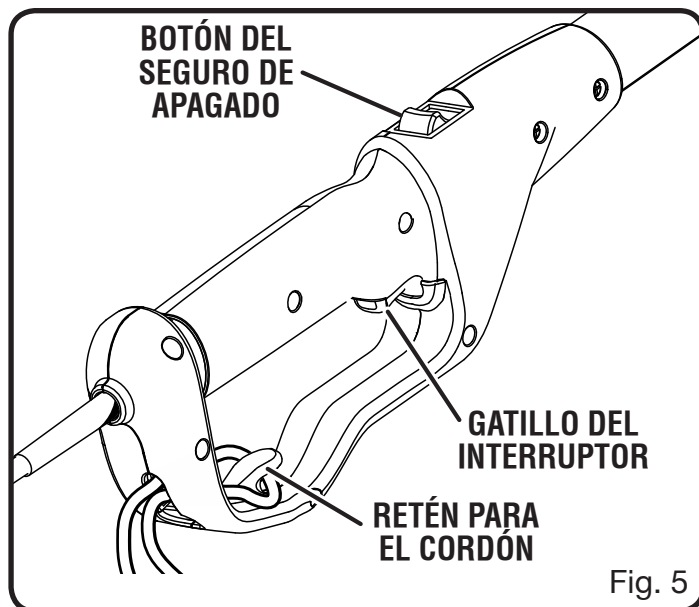
Consulte las instrucciones de **Tensión de la cadena** en la sección de *Mantenimiento* de este manual para ajustarla adecuadamente.

CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE CORRIENTE

Vea la figura 5.

Esta motosierra dispone de un gancho para el cordón de extensión, el cual evita que se afloje el cordón en el enchufe de la unidad si aquél experimenta un tirón.

- Forme una lazada con el extremo del cordón de extensión.



- Introduzca la lazada del cordón de extensión por la abertura situada en el fondo del mango trasero y colóquela en el gancho para el cordón.
- Lentamente tire de la lazada contra el gancho hasta eliminar toda holgura.

- Conecte la producto con la cordón de extensión.

NOTA: Si no elimina la holgura del cordón de extensión alrededor del gancho podría aflojarse la clavija en el receptáculo.

ARRANQUE Y APAGADO

Vea las figura 5.

Para arrancar el motor:

- Conecte la sierra de pértiga al suministro de corriente.
- Coloque el pulgar en el botón del seguro de apagado y presiónelo completamente en dirección a usted.

- Oprima hasta el fondo el gatillo del interruptor.

Apagar el motor:

- Suelte el gatillo del interruptor.

FUNCIONAMIENTO

AJUSTE DE LA PÉRTIGA TELESCÓPICA

Vea la figura 6.

- Desconecte la sierra de pértiga del suministro de corriente.
- Gire a la izquierda el casquillo para aflojarlo.
- Empuje las pértigas una contra la otra para acortar la pértiga o aléjelas para alargar la pértiga.

NOTA: Extienda la pértiga sólo hasta la longitud requerida para alcanzar la rama que está siendo cortada. No extienda el mango más allá de la altura de la cintura

- Una vez alcanzada la longitud deseada, gire el casquillo hacia la derecha para asegurarlo.

NOTA: Ajuste la colocación de las manos sobre el eje de la sierra de pértiga para mantener el equilibrio adecuado. No intente usar la sierra de pértiga a una longitud que no le permita mantener los pies bien asentados y el equilibrio en todo momento.

PREPARACIÓN PARA EL CORTE

Vea las figuras 7 y 8.

- Póngase guantes antideslizantes para lograr la máxima capacidad de sujeción y protección.
- Mantenga una sujeción adecuada de la sierra siempre que esté funcionando el motor. Con la mano derecha sujete firmemente el mango posterior mientras sujete firmemente el mango delantero con la izquierda.
- Sujete la sierra firmemente con ambas manos. Siempre mantenga la mano izquierda en el mango del frente y la mano derecha en el mango posterior, de manera que su cuerpo quede a la izquierda del plano de la cadena. Nunca use sujeción a zurdas (con la posición de las manos intercambiada), ni con el cuerpo en ninguna postura que pueda colocar el mismo o el brazo a través del plano de la cadena.
- Nunca se pare directamente abajo de la rama que va a cortar.
- Asegúrese de que esté bien apretada la casquillos antes de utilizar el equipo; verifique periódicamente el aprieta de los mismos durante el uso para evitar lesiones graves.

PROCEDIMIENTO BÁSICO DE CORTE

Siga los pasos descritos abajo para evitar dañar la corteza del árbol o arbusto. No realice un movimiento de vaivén como en el aserrado.

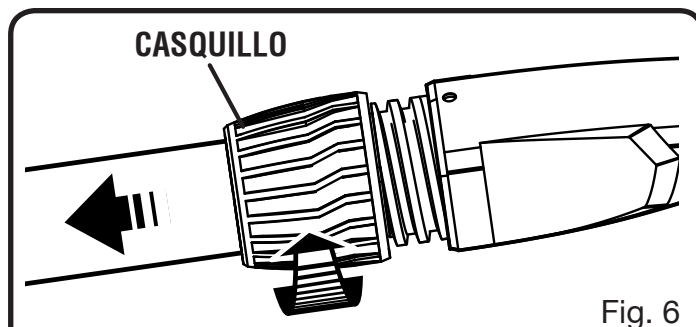


Fig. 6

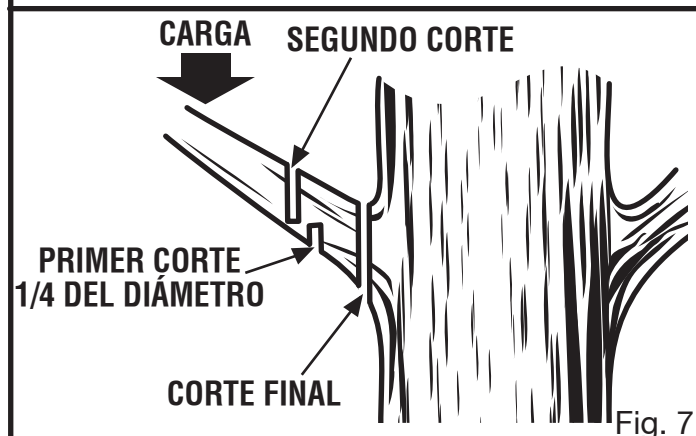


Fig. 7

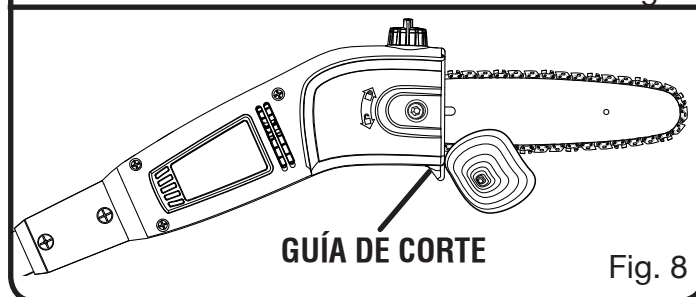


Fig. 8

- Primero efectúe un corte superficial (1/4 del diámetro de la rama) en el lado inferior de la rama, cerca de la rama progenitora o del tronco.
- Realice el segundo corte en el lado superior de la rama, por el lado exterior del primer corte con respecto al tronco. Continúe el corte a través de la rama, hasta que se separe del árbol. Esté preparado para equilibrar el peso de la herramienta cuando se caiga la rama.
- Efectúe el corte final cerca del tronco.

NOTA: Para los cortes segundo y final (por la parte superior de la rama), sostenga la guía de corte del frente contra la rama que se está cortando. Esto ayuda a evitar que se mueva la rama y facilita el corte. Permita que la cadena efectúe el corte; sólo aplique una leve presión hacia abajo. Si fuerza el corte, puede dañarse la barra, la cadena o el motor.

- Suelte el gatillo tan pronto como se termine el corte.

FUNCIONAMIENTO

Si no se sigue el procedimiento correcto de corte, la barra y la cadena se atorán y quedan pellizcadas o atrapadas en la rama. Si sucede esto:

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.
- Si la rama se puede alcanzar desde el suelo, levante la rama mientras se sostiene el sierra. De esta manera se afloja el “pellizcamiento” y se libera la sierra.
- Si la sierra aún sigue atorada, solicite la ayuda de un profesional.

DESRAMADO Y PODA

Veá las figuras 9 y 10.

Esta unidad se diseñó para podar pequeñas ramas hasta de 152 mm (6 pulg.) de diámetro. Para obtener mejores resultados, observe las siguientes precauciones.

- Planifique cuidadosamente el corte. Tenga en cuenta la dirección en que caerá la rama.
- Las ramas pueden caer en direcciones inesperadas. No se pare directamente bajo la rama que está cortando.
- El corte más común es colocando la unidad a un ángulo de 60° o menos, según cada situación en particular, como se demuestra. Conforme aumenta el ángulo del brazo de la sierra con respecto al suelo, aumenta la dificultad para efectuar el primer corte (por la parte inferior de la rama).
- Corte en varias etapas las ramas largas.
- Corte primero las ramas inferiores para dar más espacio para la caída de las ramas superiores.
- Trabaje lentamente, manteniendo ambas manos en la sierra y sujetándola firmemente. Mantenga bien apoyados los pies y bien equilibrado el cuerpo.
- Mantenga el árbol entre usted y la cadena mientras realice el desramado. Corte la rama desde el lado opuesto del árbol.
- No realice tareas de corte subido en una escalera, ya que es extremadamente peligroso. Deje tal operación a los profesionales.

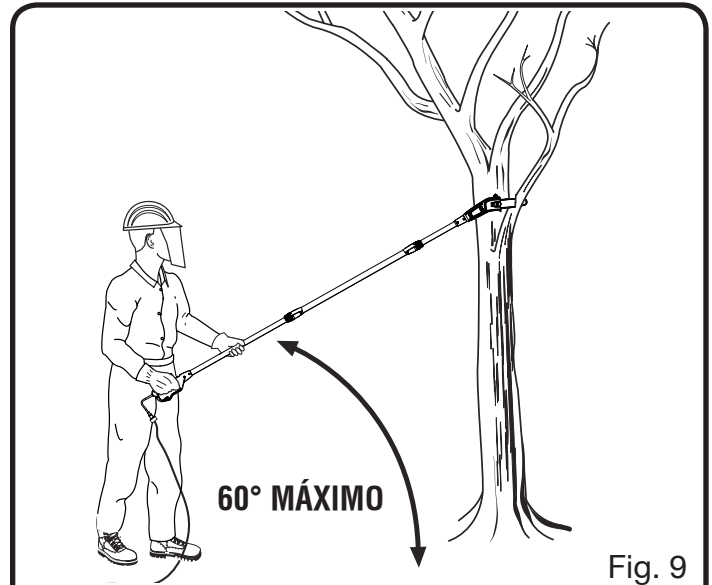


Fig. 9

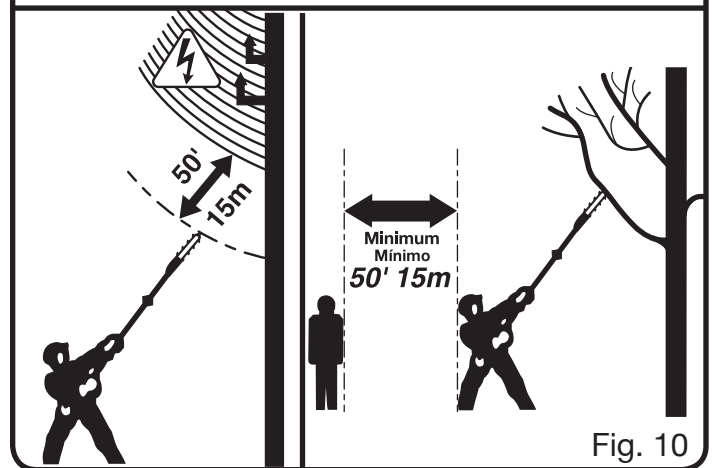


Fig. 10

- No realice el corte de una rama junto a la rama o tronco de donde sale, sino hasta que haya recortado la primera para reducir el peso de la misma. Si se siguen los procedimientos de corte correctos se evita desprender la corteza del miembro progenitor.
- No utilice la sierra para tala ni para tronzar.
- Para protegerse de una posible electrocución, no trabaje a menos de 15 m (50 pies) de cables eléctricos aéreos.
- Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la unidad, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, y desconecte la clavija de la fuente de corriente. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar lesiones serias.

⚠️ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, así como protección para los oídos y la cabeza. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

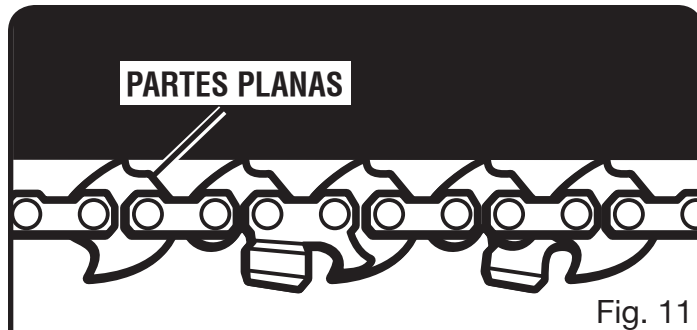


Fig. 11

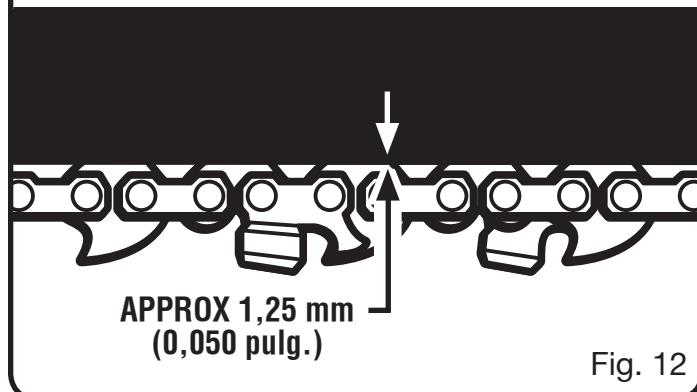


Fig. 12

⚠️ ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

Todas las tareas de servicio de la motosierra, aparte de los puntos indicados en las instrucciones de mantenimiento del manual de instrucciones, deben ser efectuadas por técnicos de servicio de motosierras competentes. (Por ejemplo, si se utiliza la herramienta inadecuada para sostener el volante a fin de retirar el embrague, pueden causarse daños estructurales al volante, lo cual a su vez puede originar el estallido del mismo).

TENSIÓN DE LA CADENA

Vea las figuras 11 y 12.

⚠️ ADVERTENCIA:

Para evitar posibles lesiones graves, nunca toque o ajuste la cadena al estar funcionando el motor. La cadena de la sierra está sumamente afilada; siempre póngase guantes protectores al efectuar labores de mantenimiento de la cadena.

MANTENIMIENTO

- Apague el motor desconecte la clavija de la fuente de corriente antes de ajustar la tensión de la cadena. Asegúrese de que estén flojas para apretarse con la mano tornillo de la tapa de la cadena; gire hacia la derecha el tensador de la cadena para tensar ésta. Para obtener más información consulte la sección **Cómo reemplazar la barra y la cadena.**

NOTA: La cadena, estando fría, está bien tensada cuando no hay holgura de la misma en la parte inferior de la barra guía, la cadena se siente bien ajustada en la barra, y puede avanzarse con la mano sin ningún atoramiento.

- La cadena debe volver a tensarse cada vez que las partes planas de los eslabones de impulsión sobresalen suspendidos de la ranura de la barra, como se muestra en la figura 11.
- Durante el funcionamiento normal aumenta la temperatura de la sierra. Si la cadena está bien tensada, estando caliente los eslabones de impulsión sobresalen suspendidos de la ranura de la barra aproximadamente 1,27 mm (0,050 pulg.), como se muestra en la fig. 12.

NOTA: Las cadenas nuevas tienden a estirarse; revise frecuentemente la tensión de la cadena y tense ésta según se requiera.

AVISO:

Si se tensa la cadena estando ésta caliente, puede quedar demasiado apretada al enfriarse. Revise la “tensión en frío” de la cadena, antes de usar la sierra.

REEMPLAZO LA BARRA Y CADENA

Vea las figuras 13 a 16.

ADVERTENCIA:

Para evitar posibles lesiones graves, apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente antes cambiar la barra, la cadena o realizar cualquier operación de mantenimiento.

- Quite el tornillo de la tapa de la cadena y la tapa de la cadena.
- La barra tiene una ranura para el perno que queda sobre el perno de la barra. La barra también tiene un orificio de la espiga tensora de la cadena que queda sobre la espiga tensora de la cadena.

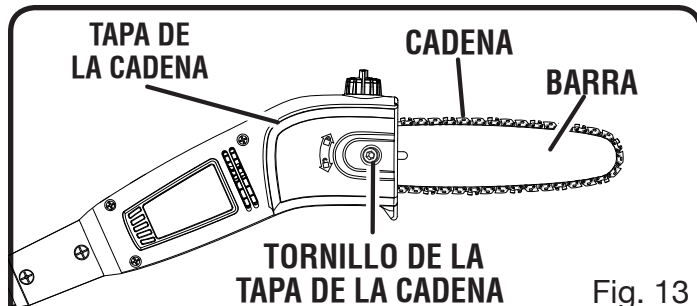


Fig. 13

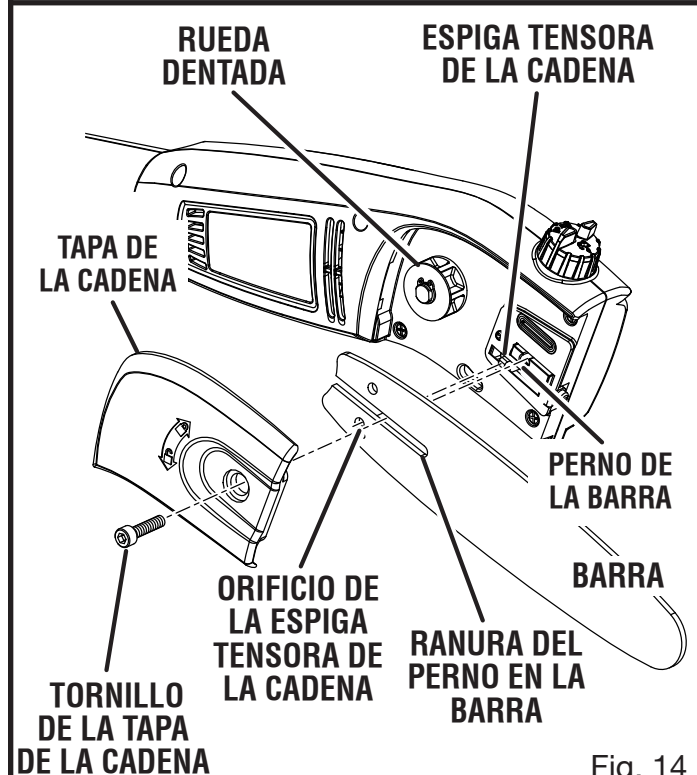


Fig. 14

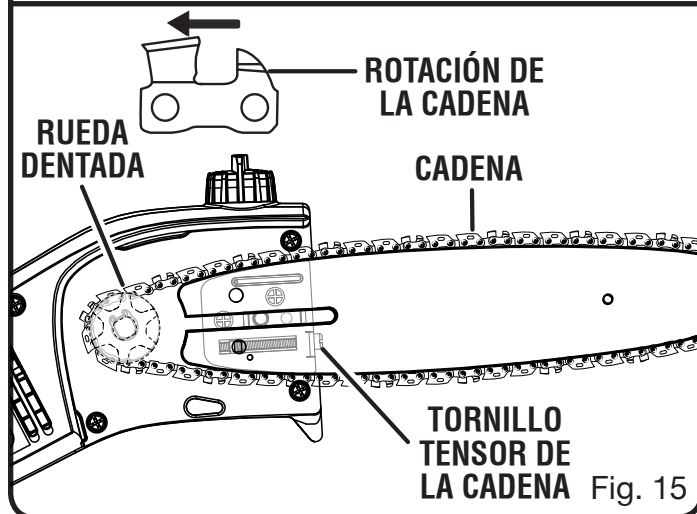


Fig. 15

- Coloque la barra sobre el perno de la barra de modo que la espiga tensora de la cadena quede dentro del orificio para la misma.

MANTENIMIENTO

- Acomode la cadena sobre la rueda dentada y dentro de la ranura de la barra. Los dientes de corte situados en la parte superior de la barra deben estar orientados hacia la punta de la barra, en la dirección de rotación de la cadena.
- Vuelva a tapa de la cadena e instale la tornillo de la tapa de la cadena. Apriete sólo con la mano la tornillo. La barra debe quedar libre para moverse para el ajuste de la tensión.
- Elimine toda la holgura de la cadena girando el tornillo tensor en el sentido de las manecillas del reloj, asegurándose que la cadena asienta dentro de la ranura de la barra durante el tensionado.
- Levante la punta de la barra para revisar la holgura de la cadena. Suelte la punta de la barra y gire 1/2 vuelta en el sentido de las manecillas del reloj el tornillo de tensado de la cadena. Repita este proceso hasta que desaparezca toda holgura presente.
- Mantenga levantada la punta de la barra y apriete firmemente la tuerca de la misma.
- La cadena está tensada correctamente cuando no hay holgura de la misma en la parte inferior de la barra, la cadena se siente bien ajustada en la barra, y puede avanzarse con la mano sin ningún atoramiento de aquélla.

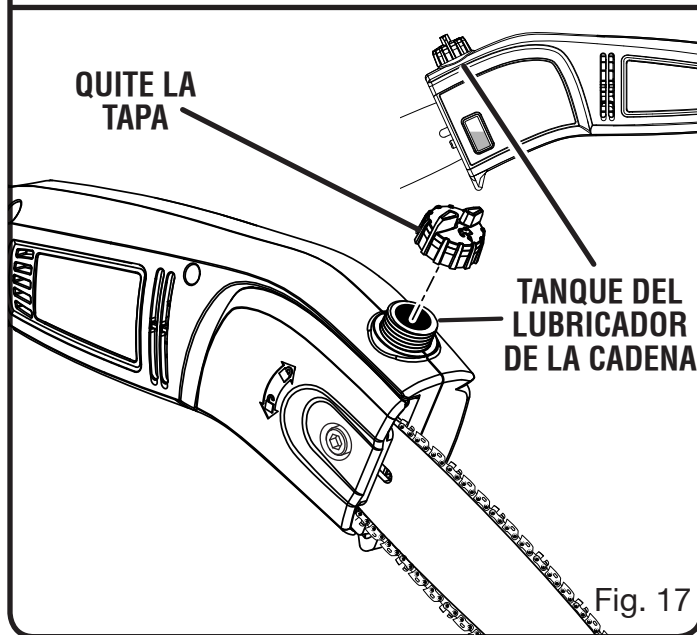
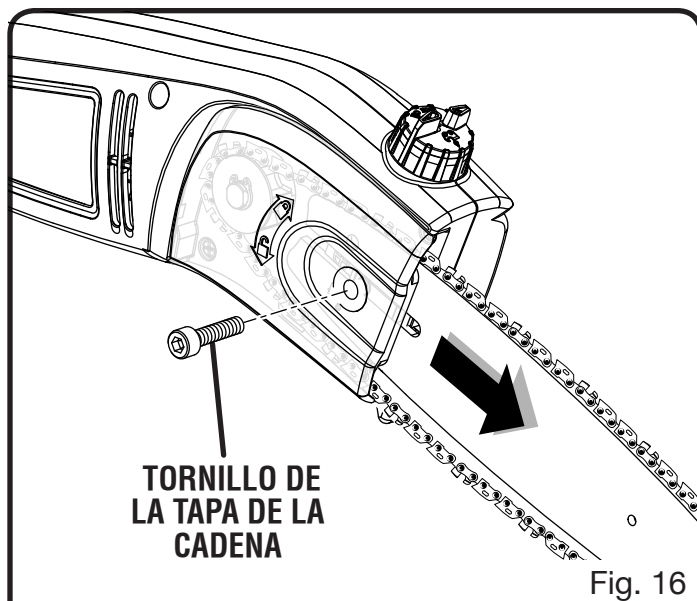
NOTA: Si queda demasiado ajustada la cadena, no podrá desplazarse. Afloje levemente la tornillo de la tapa de la cadena y gire 1/4 de vuelta hacia la izquierda el tornillo de ajuste de la tensión. Levante la punta de la barra y vuelva a apretar firmemente la tornillo de la tapa de la cadena de la misma.

LUBRICADOR DE LA CADENA

Vea la figura 17.

Use el lubricante Premium para la barra y la cadena. Está diseñado para las cadenas y los sistemas de lubricación de las mismas, y está formulado para desempeñarse en una amplia gama de temperaturas sin requerir ninguna dilución.

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.



- Retire la tapa y vierta cuidadosamente aproximadamente 6 cl (2 onzas) de lubricante para la barra y la cadena en el tanque del lubricador de la cadena.
- Vuelva a colocar la tapa y apriétela firmemente.
- Revise y vuelva a llenar el tanque de lubricante para barra cada vez que utilice la sierra de pértiga.

NOTA: No use lubricante sucio, usado o contaminado de ninguna forma. Puede dañarse la bomba de aceite, la barra o la cadena.

MANTENIMIENTO DE LA CADENA

Vea la figura 18.

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la herramienta esté desconectada del suministro de corriente para evitar el arranque accidental y posibles lesiones personales graves.

Para poder dar un corte liso y rápido, la cadena necesita recibir un mantenimiento adecuado. Las siguientes circunstancias indican que la cadena necesita afilarse:

- Las virutas de madera son pequeñas y polvorientas
- La cadena debe forzarse por la madera durante el corte
- La cadena corta hacia un lado

Durante el mantenimiento de la sierra considere lo siguiente:

- Un ángulo incorrecto de limadura de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un contragolpe violento.
- El ajuste de la profundidad determina la profundidad a la que el diente de corte entra en la madera y el tamaño de la viruta de madera que se quita. Demasiado claro aumenta el peligro de contragolpe. Muy poco claro disminuye el tamaño de los pedazos de madera, disminuyendo la habilidad de corte de la cadena.
- Si los dientes de corte han tocado objetos duros como clavos y piedras, o han sido desgastados por el lodo o la arena presentes en la madera, permita que afilen la cadena en un establecimiento de servicio apropiado para la tarea.

FORMA DE AFILAR LOS DIENTES DE CORTE

Vea las figuras 19 a 22.

Tenga cuidado de afilar todos los dientes de corte a los ángulos especificados y a la misma longitud, ya que sólo puede lograrse un corte rápido cuando están uniformes todos los dientes de corte.

ESPACIO LIBRE DE LOS DIENTES LIMPIADORES (CALIBRES DE PROFUNDIDAD)

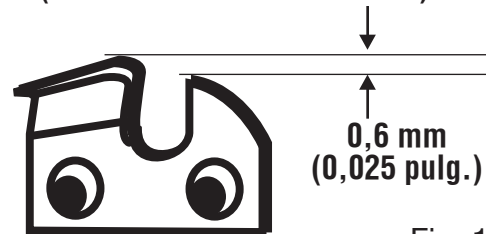


Fig. 18

PARTES DE UN DIENTE DE CORTE

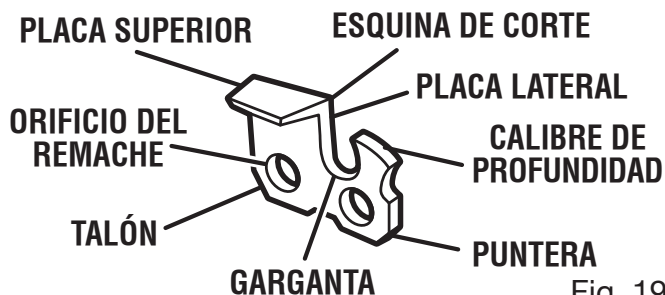


Fig. 19

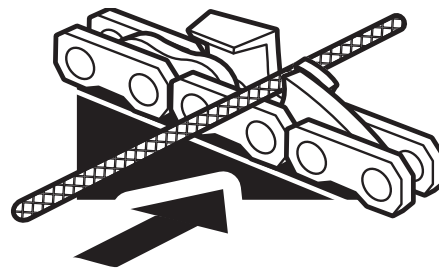


Fig. 20

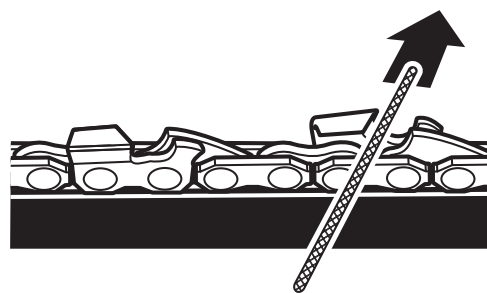


Fig. 21

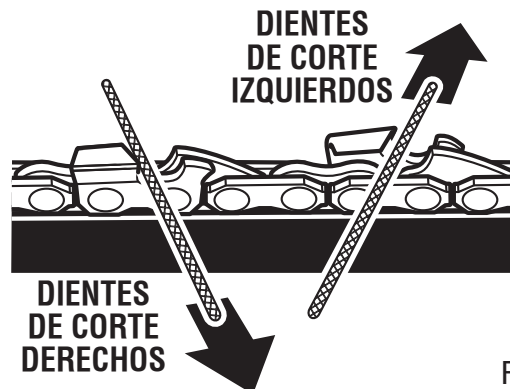


Fig. 22

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de efectuar cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la herramienta esté desconectada del suministro de corriente. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

⚠ ADVERTENCIA:

La cadena de la sierra está sumamente afilada. Para evitar sufrir lesiones serias, siempre lleve puestos guantes protectores al efectuar labores de mantenimiento de la cadena.

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.
- Apriete lo suficiente la tensión de la cadena para que ésta no tiemble. Efectúe toda la limadura en el punto medio de la barra. Siempre póngase guantes para su protección.
- Use una lima redonda de 5/32 pulg. de diámetro con mango.
- Mantenga la lima al nivel de la placa superior de los dientes de corte. No permita que la lima se incline ni se balancee.
- Con presión leve pero firme, pase la lima por el diente, hacia la esquina delantera del mismo. Levante la lima para separarla del acero en cada movimiento de regreso.
- Dé unas pocas pasadas firmes a cada diente de corte. Lime todos los dientes de corte izquierdos en una dirección. Después lleve la lima al otro lado y lime los dientes de corte derechos en la dirección opuesta. Ocasionalmente, con un cepillo de alambre limpie las limaduras producidas por la lima.

⚠ ADVERTENCIA:

Un afilado inadecuado de la cadena aumenta el peligro de contragolpe. Si no se cambia o se repara la cadena cuando está dañada, puede causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Si no se cambia o se repara la cadena cuando está dañada, podría causar lesiones serias.

AVISO:

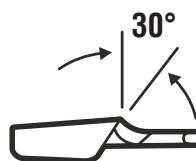
Si la cadena está desafilada o mal afilada, durante el corte puede causar una velocidad excesiva del motor, lo cual puede dañarlo.

ÁNGULO DE LIMADURA DE LA PLACA SUPERIOR

Vea la figura 23.

- **ÁNGULO CORRECTO:** 30° - Los mangos de las limas están marcados con marcas guía para alinear correctamente la lima con el fin de generar el ángulo correcto de la placa superior.
- **MENOS DE 30°** - Para corte transversal.
- **MÁS DE 30°** - El canto en bisel se desafilado rápidamente.

ÁNGULO CORRECTO DE LIMADURA DE LA PLACA SUPERIOR



ÁNGULO INCORRECTO DE LIMADURA DE LA PLACA SUPERIOR

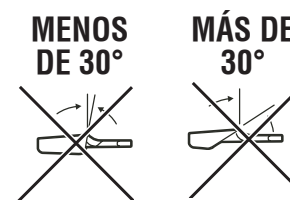


Fig. 23

ÁNGULO DE LA PLACA LATERAL

Vea la figura 24.

- **ÁNGULO CORRECTO:** 80° - Se genera automáticamente si se pone una lima de diámetro correcto en el mango.
- **EN FORMA DE GARFIO** - “Agarra” y se desfila rápidamente. Aumenta el peligro de **CONTRAGOLPE**.

Resulta de esta forma por usarse una lima de diámetro demasiado pequeño, o por sostenerse ésta muy abajo.

- **PENDIENTE HACIA ATRÁS** - Se necesita demasiada presión para avanzar el corte, causa desgaste excesivo en la barra y en la cadena.

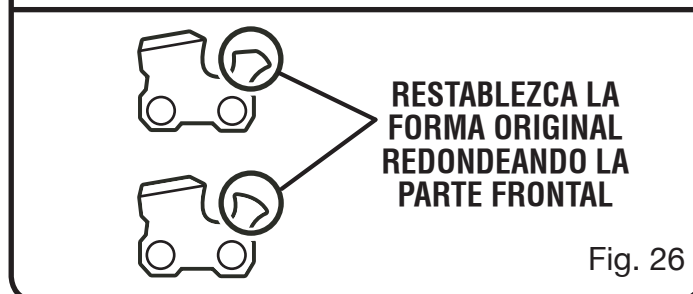
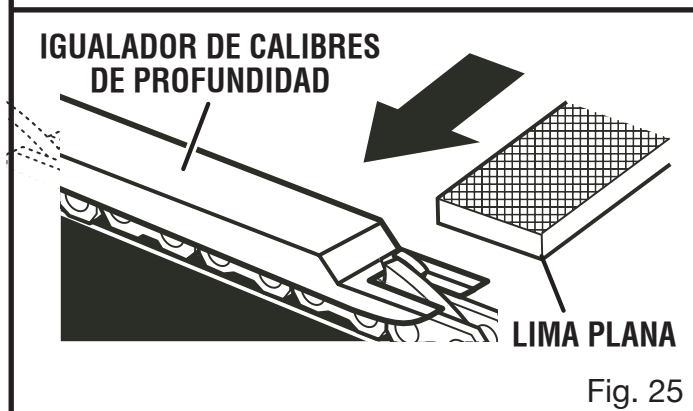
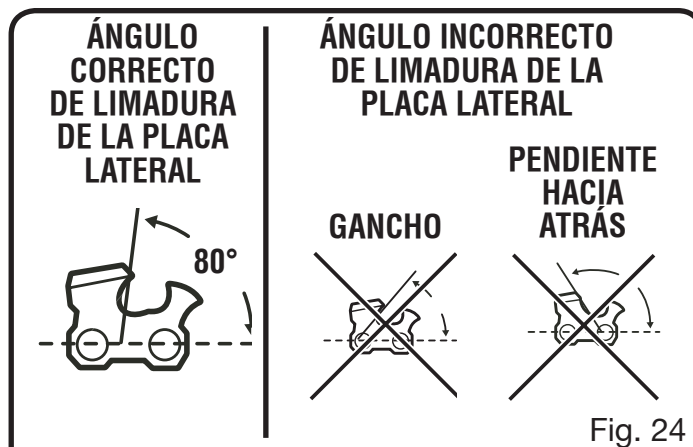
Resulta de esta forma por usarse una lima de diámetro demasiado grande, o por sostenerse ésta muy alto.

ESPACIO LIBRE DEL CALIBRE DE PROFUNDIDAD

Vea la figuras 25 y 26.

- El calibre de profundidad debe mantenerse a un espacio libre de 0,6 mm (0,025 pulg.). Utilice un instrumento de calibración de profundidad para verificar el espacio libre de los calibres de profundidad.
- Cada vez que se lima la cadena verifique el espacio libre de los calibres de profundidad.

Con una lima plana y un igualador de calibres de profundidad baje de manera uniforme todos los calibres. Los igualadores de calibres de profundidad vienen de 0,5 mm a 0,9 mm (0,020 pulg. a 0,035 pulg.). Use un igualador de calibres 0,6 mm (0,025 pulg.). Después de bajar cada calibre de profundidad, devuélvalos su forma original redondeando la parte frontal de los mismos. Tenga cuidado de no dañar los eslabones de impulsión adyacentes con el borde de la lima. Cada calibre de profundidad debe ajustarse con la lima plana, en la misma dirección en que se limó con la lima redonda el diente de corte adyacente. Tenga cuidado de no tocar la cara del diente de corte adyacente con la lima plana al ajustar los calibres de profundidad.



MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA

Vea la figura 27.

⚠ PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que se haya detenido la cadena y de que la herramienta esté desconectada del suministro de corriente antes de ponerse a trabajar con la cadena.

Un mantenimiento adecuado maximizará la vida útil de barra guía.

Cada día de uso:

Limpie la barra y inspeccione para ver el desgaste y los posibles daños. La formación de minúsculos surcos y protuberancias en los rieles de la barra es un proceso normal de desgaste de la misma, pero tales fallas deben alisarse con una lima tan pronto como aparezcan.

Cada semana de uso:

- Invierta la barra guía en la sierra para distribuir el desgaste.
- Lubrique la fosa que se encuentra en el extremo de la barra guía insertando grasa en el agujero de lubricación con una jeringa.
- Gire la barra guía y verifique que no tengan impurezas los orificios de lubricación y la ranura de la cadena.

Debe cambiarse toda barra que presente cualquiera de las siguientes fallas:

- Desgaste dentro de los rieles de la barra que permite a la cadena descansar sobre su costado
- Barra guía doblada
- Rieles agrietados o rotos
- Rieles ensanchados

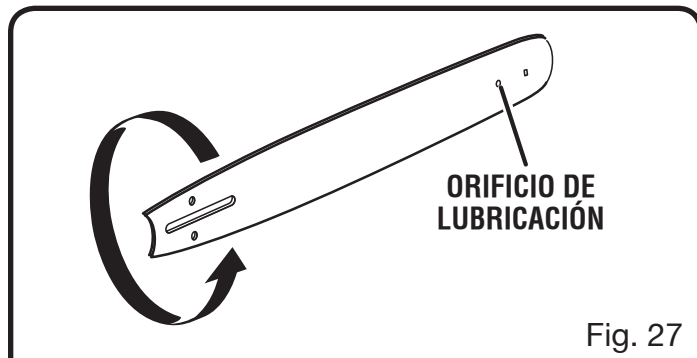


Fig. 27

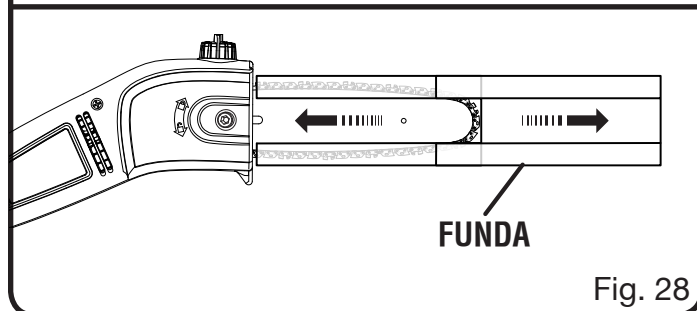


Fig. 28

ALMACENAMIENTO DE LA PRODUCTO

Vea la figura 28.

- Limpie todo material extraño de la producto. Almacene la unidad en un espacio bien ventilado inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.
- Siempre coloque la funda en la barra cuando transporte o guarde la sierra. La funda queda apretada y se debe colocar cuidadosamente debido a los dientes filosos de la cadena de la sierra. Esto se hace mejor sujetando la funda de un extremo y de su parte central, y colocarla cuidadosamente con un movimiento de deslizamiento en la cadena, como se demuestra. Tenga precaución y evite tocar los afilados dientes de la cadena.

NOTA: La cadena de la sierra está sumamente afilada. Siempre póngase guantes protectores al manejar de la cadena.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La barra y la cadena están muy calientes y despiden humo.	Revise la tensión de la cadena para ver si es excesiva. Está vacío el tanque del lubricador de la cadena.	Tensión de la cadena. Consulte el apartado Tensado de la cadena , más arriba en este manual. Revise el tanque del lubricador.
El motor funciona pero la cadena no avanza.	Demasiada tensión en la cadena. Revise el conjunto de la barra guía y la cadena. Revise la barra guía y la cadena para ver si están dañadas.	Vuelva a tensar la cadena. Consulte el apartado Tensado de la cadena , más arriba en este manual. Consulte la sección Cómo reemplazar la barra y la cadena más arriba en este manual. Inspeccione la barra guía y la cadena para ver si están dañados.



LLÁMENOS PRIMERO

Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento este producto, llame al teléfono de atención al consumidor de Ryobi®!

La recortadora ha sido probada enteramente antes de embarcarse para asegurar la satisfacción del consumidor.

Este producto tiene una garantía limitada de tres años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-860-4050.



OPERATOR'S MANUAL / ELECTRIC POLE SAW

MANUEL D'UTILISATION / SCIE ÉLECTRIQUE DE MANCHE

MANUAL DEL OPERADOR / ELÉCTRICA SIERRA DE PÉRTIGA

RY43161

• **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO. _____

MANUFACTURING NO. _____

SERIAL NO. _____

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-860-4050.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

• **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE _____

NUMÉRO DE FABRICATION _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

• **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO _____

NÚMERO DE FABRICACIÓN _____

NÚMERO DE SERIE _____

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TECHTRONIC INDUSTRIES POWER EQUIPMENT

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA

1-800-860-4050 • www.ryobitools.com

990000717

6-30-18 (REV:03)